

A MONSIEUR ÉMILE PÉREIRE

# LALLA-ROUKH

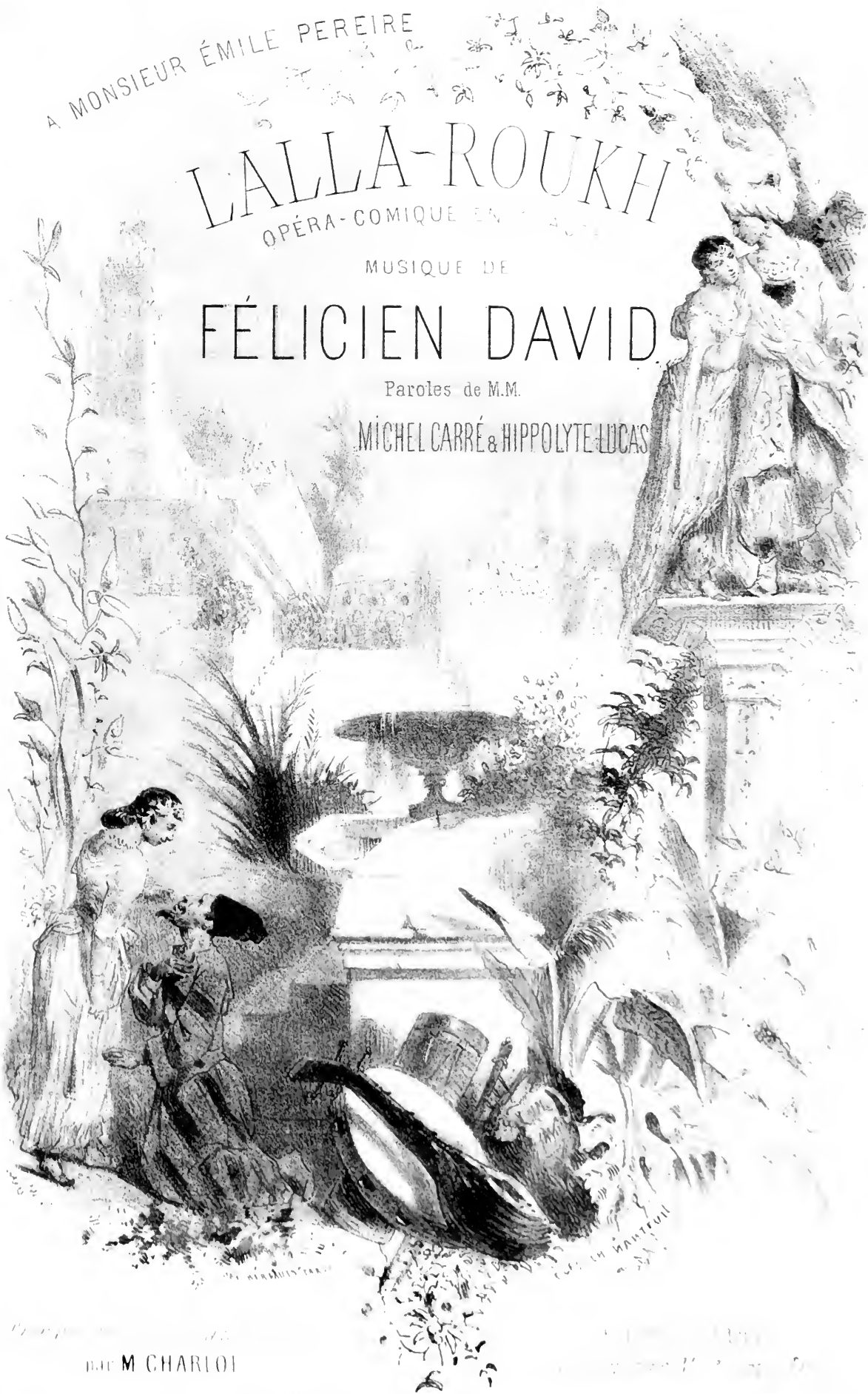
OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES

MUSIQUE DE

## FÉLICIEN DAVID

Paroles de M.M.

MICHEL CARRÉ & HIPPOLYTE LUCAS



par M. CHARLOT

Propriété de l'auteur pour la France et l'étranger — déposé — selon les lois —

# LALLA - ROUKH.

## DISTRIBUTION

<u>Personnages.</u>	<u>Voix.</u>	<u>Artistes.</u>
NOUREDDIN .....	1 <sup>er</sup> TÉNOR .....	MM. MONTAUBRE.
BASKIR, 1 <sup>re</sup> BASSE CHANTANTE ou BABYTON —		GOURDIN.
BAKBARA .....	BASSE .....	DAVOUST.
KABOUL .....	BASSE .....	LEJEUNE.
LALLA-ROUKH .....	SOPRANO .....	M <sup>lle</sup> CICO.
MIRZA .....	SOPRANO .....	BÉLIA.

Au 1<sup>er</sup> Acte, la scène se passe dans la vallée de Cachemire.

Au 2<sup>d</sup> Acte, la scène se passe dans le palais d'été du roi de Samarcande.

## CATALOGUE DES MORCEAUX

OUVERTURE .....		1	
<b>ACTE I.</b>			
N <sup>o</sup> 1. CHŒUR .....	C'est ici le pays des roses .....	45.	
N <sup>o</sup> 2. MÉLODIE .....	Sous le feuillage sombre. . . . . <i>Lalla-Roukh.</i> .....	44.	
N <sup>o</sup> 3. COUPLETS .....	De près ou de loin . . . . . <i>Baskir.</i> .....	47.	
N <sup>o</sup> 4. {	a. CHŒUR .....	Voici le repas du soir .....	51.
	b. AIR de DANSE .....	La nuit tombé .....	56.
	c. CHŒUR DANSÉ .....	Bayadères plus légères .....	65.
	d. QUATUOR .....	Je n'ose lever les yeux. . . . . <i>Lalla-Roukh, Mirza, Noureddin, Baskir.</i> .....	75.
	e. ROMANCE .....	Ma maîtresse a quitté la tente. . . . . <i>Noureddin.</i> .....	84.
N <sup>o</sup> 5. COUPLETS .....	Si vous ne savez plus charmer. . . . . <i>Mirza.</i> .....	95.	
N <sup>o</sup> 6. {	a. DIO .....	La nuit en déployant ses ailes. . . . . <i>Lalla-Roukh, Noureddin.</i> .....	97.
	b. BALLADE .....	Lorsque l'étoile du ciel sans voile <i>Noureddin.</i> .....	104.
	c. RONDE DE NEUF et FINAL du 1 <sup>er</sup> ACTE .....		110.
<b>ACTE II.</b>			
N <sup>o</sup> 7. {	a. ENTR'ACTE .....		155.
	b. AIR .....	O nuit d'amour .....	155.
N <sup>o</sup> 8. DEUTIO .....	Loin du bruit, loin du monde. . . . . <i>Lalla-Roukh, Mirza.</i> .....	144.	
N <sup>o</sup> 9. CHŒUR .....	Ces joroux, ces parues .....	151.	
N <sup>o</sup> 10. COUPLETS .....	Ab! humble ambassade .....	165.	
N <sup>o</sup> 11. BARGAROLLE .....	O! ma maîtresse .....	170.	
N <sup>o</sup> 12. DEO-BOLFE .....	Tout ira bien demain. . . . . <i>Noureddin, Baskir.</i> .....	178.	
N <sup>o</sup> 13. {	a. ROMANCE .....	Fuyez, fuyez. . . . . <i>Noureddin.</i> .....	195.
	b. DUO .....	Non, non, le ciel lui-même. . . . . <i>Lalla-Roukh, Noureddin.</i> .....	197.
N <sup>o</sup> 14. MARCHÉ et FINAL .....	Gloire, honneur. . . . .	205.	

NOTA — Pour la mise en scène exacte de l'ouvrage,  
s'adresser à M<sup>r</sup> PALIANTI régisseur du théâtre impérial de l'opéra-italique

B. G. 4505.

# LALLA-ROUKH.

Opéra Comique en deux actes.

musique de

FÉLICIEN DAVID.

Met. 72 =  $\text{♩}$ .

Andante.

*sonore.*

OUVERTURE.

8

PIANO.

*p*

*p legato.*

8--1

*p*

*p legato.*

Met. 52 =  $\text{♩}$ .

Andantino.

*pp*

*sordini.*

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamic markings include *rinf.* (rinforzando) and *Ped. cresc.* (pedal with crescendo). A fermata is placed over the final note of the first staff.

Second system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of musical notation. The treble staff includes the lyrics *di - mi - nu - en - do., dol.* (diminuendo, dolce). The music continues with a gradual decrease in volume and a soft, tender quality.

Fourth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development.

Fifth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development.

Sixth system of musical notation. The treble staff includes the marking *morendo e legato.* (morendo and legato). A piano dynamic marking *p* is present. The piece concludes with a final chord in the bass staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of the piano score. It includes performance markings: *legato.* and *marcato.* above the staff, and *dolce.* below the staff. The right hand has slurs and accents, and the left hand has slurs and accents. The key signature has two sharps.

Third system of the piano score. The right hand contains triplet markings (3) over groups of notes. The left hand has slurs and accents. The key signature has two sharps.

Fourth system of the piano score. The right hand features multiple triplet markings (3) and slurs. The left hand has slurs and accents. The key signature has two sharps.

Fifth system of the piano score. It includes a dynamic marking of *p* (piano) above the staff. The right hand has slurs and accents, and the left hand has slurs and accents. The key signature has two sharps.

Sixth system of the piano score. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) above the staff. The right hand has slurs and accents, and the left hand has slurs and accents. The key signature has two sharps.

All<sup>o</sup> appassionato. Met. 112 =  $\text{♩}$

First system of musical notation, measures 112-115. The treble clef part begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with slurs and accents. The bass clef part provides a rhythmic accompaniment with a forte-piano (*fp*) dynamic. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

Second system of musical notation, measures 116-119. The treble clef part continues the melodic development with slurs and accents. The bass clef part maintains the accompaniment pattern. The dynamics are not explicitly marked in this system.

Third system of musical notation, measures 120-123. The treble clef part shows a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic. The bass clef part continues the accompaniment. The key signature changes to two sharps (F# and C#) at the end of the system.

Fourth system of musical notation, measures 124-127. The treble clef part features a piano (*p*) dynamic and includes a second ending bracket. The bass clef part continues the accompaniment. The key signature remains two sharps.

Fifth system of musical notation, measures 128-131. The treble clef part includes a crescendo (*cresc.*) and a piano (*p*) dynamic. The bass clef part continues the accompaniment. The system concludes with a forte (*f*) dynamic. The key signature remains two sharps.

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a piano (*p*) dynamic and a *dol.* (dolente) marking. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of the musical score. The vocal line in the treble clef begins with the lyrics "ere - scen - do". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns as the first system, maintaining the *p* dynamic.

Third system of the musical score. The vocal line continues with lyrics "ring". The piano accompaniment features a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The right hand has a more active melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *f*, *dim.*, and *ring.*

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment continues with a *f* dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment.

Fifth system of the musical score. The piano accompaniment continues with a *ff* dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment. A measure rest of 8 measures is indicated in the first measure of the treble staff.

Moins vite, *cantando*.

First system of the musical score. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a common time signature. The music features flowing sixteenth-note passages in both hands, with various phrasing slurs and accents. A dynamic marking of *p* (piano) and the instruction *dolce* (dolce) are present in the first measure of the second measure.

Second system of the musical score, continuing the sixteenth-note passages in both hands. It includes various phrasing slurs and accents.

Third system of the musical score. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is placed in the first measure of the second measure.

Fourth system of the musical score. A dynamic marking of *p* (piano) is placed in the first measure of the first measure, and a *cresc.* (crescendo) marking is placed in the first measure of the second measure.

Fifth system of the musical score. A dynamic marking of *p* (piano) is placed in the first measure of the second measure.



First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill in the final measure. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *rit.* and *ff*. A hairpin crescendo is shown between the first and second measures.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, marked *dim.* in the first measure and *f* in the third. The left hand has a more active role with eighth notes. A hairpin decrescendo is shown between the first and second measures.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Hairpin decrescendos are present between the first and second, and second and third measures.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* in the third and fourth measures. Hairpin decrescendos are present between the first and second, and second and third measures.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A hairpin decrescendo is shown between the first and second measures.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p* (piano) and *crsc.* (crescendo). Includes a fermata over a note in the treble staff.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p* (piano). Includes a fermata over a note in the treble staff.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *crsc.* (crescendo). Includes a fermata over a note in the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *rinf.* (rinf.) and *f* (forte). Includes a fermata over a note in the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a fermata over a note in the treble staff.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *marcato.* (marcato). Includes a fermata over a note in the treble staff.

First system of musical notation, measures 8-9. Treble and bass staves with piano accompaniment. Measure 8 has a fermata over the first two notes. Measure 9 has a fermata over the last two notes.

Second system of musical notation, measures 10-13. Treble staff contains the vocal line with lyrics: "dimitte unum et do." Bass staff contains piano accompaniment. Measure 10 has a fermata over the first two notes. Measure 13 has a fermata over the last two notes.

Third system of musical notation, measures 14-17. Treble staff contains piano accompaniment with dynamics *p* and *fp*. Bass staff contains piano accompaniment with dynamics *p* and *fp*. The tempo marking "Allegro." is placed above the treble staff in measure 15.

Fourth system of musical notation, measures 18-21. Treble and bass staves with piano accompaniment. Measure 18 has a fermata over the first two notes. Measure 21 has a fermata over the last two notes.

Fifth system of musical notation, measures 22-25. Treble and bass staves with piano accompaniment. Measure 22 has a fermata over the first two notes. Measure 25 has a fermata over the last two notes. The dynamic marking "cresc." is placed above the treble staff in measure 24.

Sixth system of musical notation, measures 26-29. Treble and bass staves with piano accompaniment. Measure 26 has a fermata over the first two notes. Measure 29 has a fermata over the last two notes. The dynamic marking "ff" is placed above the treble staff in measure 28.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with slurs and ties. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *p* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features a more active accompaniment. Dynamic markings include *f* and *dolce*.

Third system of musical notation. The right hand has a more complex melodic pattern. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment is dense with chords. Dynamic markings include *crese.* and *f*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is rhythmic. A dynamic marking *ff* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment is rhythmic. A dynamic marking *ff* is present. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one sharp.

Moins vite.  
dolce.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C).

The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns in both staves. The treble staff has a melodic line with some slurs, while the bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

The third system includes the instruction "cresc." in the bass staff, indicating a crescendo. The musical notation continues with eighth-note accompaniment and melodic lines in both staves.

The fourth system includes the instruction "p agitato." in the bass staff and "cresc." in the treble staff. The music shows a change in dynamics and tempo, with more active eighth-note patterns.

The fifth system features dynamic markings "f", "ff", and "dim.". The bass staff has a prominent chordal accompaniment, while the treble staff has a more melodic line. The music is becoming more dramatic.

The sixth system concludes the piece with various notes and rests in both staves. The treble staff has a melodic line that ends with a fermata, while the bass staff has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. Dynamics include *mf* and *ff*.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. A *ff* dynamic marking is present.

Third system of musical notation. The right hand has a more complex melodic line with many slurs. The left hand accompaniment is dense with chords. *ff* dynamics are used throughout.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a first ending bracket and a fermata. The left hand accompaniment includes chords and eighth notes. *ff* dynamics are present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. *ff* dynamics are used.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a first ending bracket and a fermata. The left hand accompaniment includes chords and eighth notes. *ff* dynamics are present.

# ACTE I. N<sup>o</sup> 1. INTRODUCTION. SCÈNE ET CHŒUR.

Andantino. (♩=100.)

NOUREDDIN

BASKIR.

BAKBARA

KABOUL.

TÉNORS.

BASSES.

Andantino.

PIANO.

BAKBARA. *dolce.*

KABOUL. *C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i -  
dolce.*

TÉNORS. *C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i -  
dolce.*

BARYTONS. *C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i -  
dolce.*

BASSES. *C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i -  
dolce.*

-ci qu'il faut s'arrê - ter Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet -  
 -ci qu'il faut s'arrê - ter Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet -  
 -ci qu'il faut s'arrê - ter Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet -  
 -ci qu'il faut s'arrê - ter Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet -  
 -ci qu'il faut s'arrê - ter Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet -  
 -te ombreonpeut s'a - bri - ter A - che - vez de dresser la  
 -te ombreonpeut s'a - bri - ter A - che - vez de dresser la  
 -te ombreonpeut s'a - bri - ter  
 -te ombreonpeut s'a - bri - ter  
 -te ombreonpeut s'a - bri - ter

Musical score for a vocal and piano piece. The score is in 3/4 time and G major. It features five systems of music. Each system includes a vocal line (soprano and bass clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The lyrics are in French. The piano part includes triplets and a dynamic marking 'p'.



Bak. ten - te Appor - tez les tapis so - yeux La prin -

K. ten - te Appor - tez les tapis so - yeux La prin -

La prin -

La prin -

La prin -

Bak. - ces - se se - ra con - ten - te Tout ré - joui - ra ses beaux yeux

K. - ces - se se - ra con - ten - te Tout ré - joui - ra ses beaux yeux

- ces - se se - ra con - ten - te Tout ré - joui - ra ses beaux yeux

- ces - se se - ra con - ten - te Tout ré - joui - ra ses beaux yeux

- ces - se se - ra con - ten - te Tout ré - joui - ra ses beaux yeux

C'est i-ci le pays des ro\_ses C'est i-  
 C'est i-ci le pays des ro\_ses C'est i-  
 C'est i-ci le pays des ro\_ses C'est i-  
 C'est i-ci le pays des ro\_ses C'est i-  
 C'est i-ci le pays des ro\_ses C'est i-

-ci qu'il faut s'arrêter; Parmi ces fleurs à peine écloses Sous cette ombre on peut s'abri-ter  
 -ci qu'il faut s'arrêter; Parmi ces fleurs à peine écloses Sous cette ombre on peut s'abri-ter  
 -ci qu'il faut s'arrêter; Parmi ces fleurs à peine écloses Sous cette ombre on peut s'abri-ter  
 -ci qu'il faut s'arrêter; Parmi ces fleurs à peine écloses Sous cette ombre on peut s'abri-ter  
 -ci qu'il faut s'arrêter; Parmi ces fleurs à peine écloses Sous cette ombre on peut s'abri-ter

K. B. (*apercevant Noureddin*)

BARBARA.

Mais quelqun oc - cu - pe la pla - ce; Un chan -

(*montrant la guitare suspendue*)

-teur, il s'est en\_dor\_mi S'endormir i - ci! quel\_le au da\_ce! A l -

S'endormir i - ci! quel\_le au da\_ce! A l -

S'endormir i - ci! quel\_le au da\_ce! A l -

S'endormir i - ci! quel\_le au da\_ce! A l -

S'endormir i - ci! quel\_le au da\_ce! A l -

NOUREDDIN

Récit.

Ho-la! qui m'éveil-le? Quel bruit dis-cor-

-lous réveil-lez-vous Pa-mi!

-lous réveil-lez-vous Pa-mi!

-lous réveil-lez-vous Pa-mi!

-lous réveil-lez-vous Pa-mi!

-lous réveil-lez-vous Pa-mi!

-lous réveil-lez-vous Pa-mi!

-dant frap-pe mon o-reil-le! Laissez-moi re-po-ser un peu.

Non

Non

Plus vite. Non

Non

Non

Non

mesuré Plus vite.

N  
Ah! je dor\_mais si bien! faut-il que mon beau

Bak  
non il faut quitter ce lieu

Kab  
non il faut quitter ce lieu

non il faut quitter ce li

non il faut quitter ce lieu

non il faut quitter ce lieu

N  
rê\_ve Dé\_jà s'a\_chè\_ve!

Bak  
Debout de\_bout il faut quitter ce lieu.

Kab  
Debout de\_bout il faut quitter ce lieu.

Debout de\_bout il faut quitter ce lieu.

Debout de\_bout il faut quitter ce lieu.

Debout de\_bout il faut quitter ce lieu.

Le no\_ble Bas\_kir va pa - rai - tre; Tu fe\_ras bien de t'en al\_ler. Le no\_ble

Le no\_ble Bas\_kir va pa - rai - tre, Tu fe\_rais bien de t'en al\_ler. Le no\_ble

Le no\_ble

Le no\_ble

Le no\_ble

*fp*

*ff marcato.*

Je ne crains

Bas\_kir no\_tre maî - tre Pourrait\_hien te fai\_re empa - ler.

Bas\_kir no\_tre maî - tre Pourrait\_hiente fai\_re empa - ler.

Bas\_kir no\_tre maî - tre Pourrait\_hiente fai\_re empa - ler.

Bas\_kir no\_tre maî - tre Pourrait\_hiente fai\_re empa - ler.

Bas\_kir no\_tre maî - tre Pourrait\_hiente fai\_re empa - ler.

*f*

N rien de vo - tre maî - tre; Et je sus homme à lui par - ler! Je vous brave en

Allegro. Metr. (144 = ♩.)

N fa - ce, Je gar - de la pla - ce Mal - gré la me - na - ce De vos longs bam -

N - hous

Bak Voy - ez son au - da - ce, Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

Kak Voy - ez son au - da - ce, Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

Voy - ez son au - da - ce, Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

Voy - ez son au - da - ce, Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

Voy - ez son au - da - ce, Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

N  
Je vous brave en fa - ce Je gar - de la

Fak  
na - ce Des coups de ham - bous!

Kab  
na - ce Des coups de ham - bous!

na - ce Des coups de ham - bous!

na - ce Des coups de ham - bous!

na - ce Des coups de ham - bous!

na - ce Des coups de ham - bous!

*p* *p*

N  
pla - ce Mal - gré la me - na - ce De vos longsham - bous

Fak  
*f* Voy - ez son au -

Kab  
*f* Voy - ez son au -

*f* Voy - ez son au -

*f* Voy - ez son au -

*f* Voy - ez son au -

*f* Voy - ez son au -

*f* Voy - ez son au -



N  
Bak  
Kab

- da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me - na - ce Des coups de bam -

- da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me - na - ce Des coups de bam -

- da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me - na - ce Des coups de bam -

- da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me - na - ce Des coups de bam -

N  
Bak  
Kab

Bas\_kir vo\_tre maî\_tre Ici peut pa - raî -

- hous! Bas\_kir no\_tre maî\_tre bien tôt va pa -

- hous! Bas\_kir no\_tre maî\_tre bien tôt va pa -

- hous! Bas\_kir no\_tre maî\_tre bien tôt va pa -

- hous! Bas\_kir no\_tre maî\_tre bien tôt va pa -

- hous! Bas\_kir no\_tre maî\_tre bien tôt va pa -

V. Jeux le con\_nai - tre Je veux le con\_nai - tre

E. -rai - tre Pu\_nis\_sous le trai - tre Pu\_nissons le

K. -rai - tre Pu\_nis\_sous le trai - tre Pu\_nissons le

ra - tre Pu\_nis\_sous le trai - tre Pu\_nissons le

ra - tre Pu\_nis\_sous le trai - tre Pu\_nissons le

ra - tre Pu\_nis\_sous le trai - tre Pu\_nissons le

ra - tre Pu\_nis\_sous le trai - tre Pu\_nissons le

V. Je veux le con\_nai\_tre Je veux le con\_nai\_tre Amis calmez-vous

E. trai - tre Pu\_nissons le

K. trai - tre Pu\_nissons le

ra - tre Pu\_nissons le

ra - tre Pu\_nissons le

ra - tre Pu\_nissons le

ra - tre Pu\_nissons le

N  
A\_mis calmez-vous A\_mis

Bal  
traï - tre Qui se rit de nous Punis\_sous le traître Punis\_sous le

Kab  
traï - tre Qui se rit de nous Punis\_sous le traître Punis\_sous le

traï - tre Qui se rit de nous Punis\_sous le traître Punis\_sous le

traï - tre Qui se rit de nous Punis\_sous le traître Punis\_sous le

traï - tre Qui se rit de nous Punis\_sous le traître Punis\_sous le

N  
a\_mis calmez-vous! Je vous brave en face Je garde la

Bal  
traï\_tre Pu\_nis\_sous le traï tre! Voyez,

Kab  
traï\_tre Pu\_nis\_sous le traï tre! Voyez,

traï\_tre Pu\_nis\_sous le traï tre! Voyez,

traï\_tre Pu\_nis\_sous le traï tre! Voyez,

traï\_tre Pu\_nis\_sous le traï tre! Voyez,

V. *pla - ce Mal - gré la me - na - ce de vos longs bam - bous Je vous brave en*

B. k. *voy - ez voy - ez*

h. a. *voy - ez voy - ez*

*voy - ez voy - ez*

*voy - ez voy - ez*

*voy - ez voy - ez*

*voy - ez voy - ez*

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is the vocal line (V.) with lyrics. Below it are two bass staves (B. k. and h. a.) with lyrics. The bottom three staves are piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass staff. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with a forte (ff) dynamic marking in the final measure.

V. *fa - ce Je gar - de la pla - ce Mal - gré la me - na - ce De vos longs bam -*

B. k. *il veut qu'on le chas - se à coups de bam -*

h. a. *il veut qu'on le chas - se à coups de bam -*

*il veut qu'on le chas - se à coups de bam -*

*il veut qu'on le chas - se à coups de bam -*

*il veut qu'on le chas - se à coups de bam -*

*il veut qu'on le chas - se à coups de bam -*

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is the vocal line (V.) with lyrics. Below it are two bass staves (B. k. and h. a.) with lyrics. The bottom three staves are piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass staff. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with a forte (f) dynamic marking in the first measure.

*X*

- bous! Ve - nez me chas ser

Bak - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

Kab - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

- bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

- bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

- bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

*f*

N à coups de bam - bous! Je vous bra -

Bak - na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

Kab - na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

- na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

- na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

- na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

- na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

*ff*

ve en fa - ce, Je vous

fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam - bous, Voy - ez son au -

fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam - bous, Voy - ez son au -

fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam - bous, Voy - ez son au -

fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam - bous, Voy - ez son au -

fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam - bous, Voy - ez son au -

bra - ve en fa -

- da - ce Nous bra - ver en fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam -

- da - ce Nous bra - ver en fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam -

- da - ce Nous bra - ver en fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam -

- da - ce Nous bra - ver en fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam -

- da - ce Nous bra - ver en fa - ce Malgré la me - na - ce Des coups de bam -

N  
 Je vous

Bak  
 - bous, Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

Kab  
 - bous, Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

- bous, Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

- bous, Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en fa - ce Mal - gré la me -

N  
 bra - - - ve!

Bak  
 - na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

Kab  
 - na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

- na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

- na - ce Des coups de bam - bous! Voy - ez son au - da - ce Nous bra - ver en

N  
 en fa - - - - -

Rak  
 fa - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me -

Kab  
 fa - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me -

fa - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me -

fa - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me -

fa - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me - na - ce Mal - gré la me -

*ff*

ce!

BASKIR.

Ho - là! ho -

- nace Mal - gré la me - nace Des coups de bam - bous!

- nace Mal - gré la me - nace Des coups de bam - bous!

- nace Mal - gré la me - nace Des coups de bam - bous!

- nace Mal - gré la me - nace Des coups de bam - bous!

- nace Mal - gré la me - nace Des coups de bam - bous!

- nace Mal - gré la me - nace Des coups de bam - bous!



- là! quel est cet homme?  
 C'est un maudit chan\_teur qui  
 C'est un maudit chan\_teur qui  
 C'est un maudit chan\_teur qui

s'est endor - mi - là De s'é\_loi - guer vainement on le som\_me il se\_rit de  
 s'est endor - mi - là; De s'é\_loi - guer vainement on le som\_me il se\_rit de  
 s'est endor - mi - là; De s'é\_loi - guer vainement on le som\_me il se\_rit de  
 De s'é\_loi - guer vainement on le som\_me il se\_rit de  
 De s'é\_loi - guer vainement on le som\_me il se\_rit de

Maestoso, mesuré.

Bass line: Di-tes-lui que je mè - ne au Roi de Sa-mar-can - de La  
 nous Il bra-ve nos coups.  
 nous Il bra-ve nos coups.  
 nous Il bra-ve nos coups.  
 nous Il bra-ve nos coups.  
 nous Il bra-ve nos coups.

Piano accompaniment for the first system, including a *mf* dynamic marking.

Bass line: Réci-t. bel - le Lal-la-Roukh; et s'il re-fuse en-cor De nous céder la pla-ce, qu'on le

SOUB. (*inclinant avec respect*)  
 La bel - le Lal-la-Roukh; ce mer-veilleux tré - sor, Cet-te cé - les - te  
 ou - de!

N. fleur cet-te per-le di-vi-ne! il suf-fit; Je me tais et m'ém-

Bas. et-le mê-mel.

*p*

(Noureddin s'éloigne.)

N. - cli - ne ma place à moi n'est plus i - ci.

Bak. hors d'ici! hors d'ici! la voici.

K. hors d'ici! hors d'ici! la voici.

hors d'ici! hors d'ici! la voici.

hors d'ici! hors d'ici! la voici.

hors d'ici! hors d'ici! la voici.

*f*

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *p*, *crese.*, *f*, *ff*. Tempo: *Andantino.* Fingerings: 8, 3, 3, 3.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *ff*, *p*, *legato*. Fingerings: 3, 3, 3.

Third system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *mf*, *crese.*. Fingerings: 8.

Fourth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *crese.*. Fingerings: 8.

B.A. vocal line. Dynamics: *p*.

C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i - ci qu'il faut s'arrê -

K. vocal line. Dynamics: *p*.

C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i - ci qu'il faut s'arrê -

SOP:

SOP. vocal line. Dynamics: *p*.

C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i - ci qu'il faut s'arrê -

CONT:

CONT. vocal line. Dynamics: *p*.

C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i - ci qu'il faut s'arrê -

Vocal line. Dynamics: *p*.

C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i - ci qu'il faut s'arrê -


Vocal line. Dynamics: *p*.


C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i - ci qu'il faut s'arrê -


Vocal line. Dynamics: *p*.

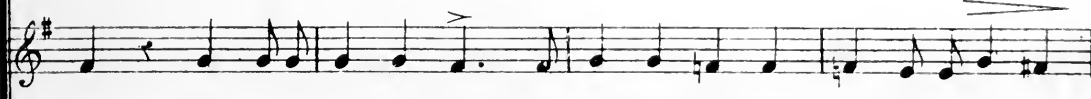
C'est i - ci le pays des ro - ses C'est i - ci qu'il faut s'arrê -


Fifth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *mf*.


E.k.    
 -ter; Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet - te ombre on peult s'a - bri -


K.    
 -ter; Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet - te ombre on peult s'a - bri -


   
 -ter; Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet - te ombre on peult s'a - bri -

   
 -ter; Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet - te ombre on peult s'a - bri -

   
 -ter; Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet - te ombre on peult s'a - bri -

   
 -ter; Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet - te ombre on peult s'a - bri -

   
 -ter; Par - mi ces fleurs à pei - ne é - clo - ses Sous cet - te ombre on peult s'a - bri -



BA  
\_ter C'est i - ci C'est i -

K  
\_ter C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -

ter C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -

ter C'est i - ci le pa - ys C'est i -

ter C'est i - ci C'est i -

ter C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -

ter C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -

*pp*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 36. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of seven staves, each with a different clef: BA (Bass), K (Bass), Treble, Treble, Treble, Bass, and Bass. The lyrics are: "\_ter C'est i - ci C'est i -", "\_ter C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -", "\_ter C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -", "\_ter C'est i - ci le pa - ys C'est i -", "\_ter C'est i - ci C'est i -", "\_ter C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -", and "\_ter C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -". The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, starting with a piano (*pp*) dynamic. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

- ci \_\_\_\_\_ Par - mi ces fleurs à peine é -  
 - ci qu'on peut s'a - bri - ter; Par - mi ces fleurs à peine é -  
 - ci qu'on peut s'a - bri - ter; Par - mi ces fleurs à peine é -  
 - ci qu'on peut s'a - bri - ter; Par - mi ces fleurs à peine é -  
 - ci \_\_\_\_\_ Par - mi ces fleurs à peine é -  
 - ci qu'on peut s'a - bri - ter; Par - mi ces fleurs à peine é -  
 - ci qu'on peut s'a - bri - ter; Par - mi ces fleurs à peine é -

Ba

clo \_ ses Sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre on peut s'a \_ bri \_

K

clo \_ ses Sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre on peut s'a \_ bri \_

clo \_ ses Sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre on peut s'a \_ bri \_

clo \_ ses Sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre on peut s'a \_ bri \_

clo \_ ses Sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre on peut s'a \_ bri \_

clo \_ ses Sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre on peut s'a \_ bri \_

clo \_ ses Sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre on peut s'a \_ bri \_

clo \_ ses Sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre sous cet \_ te ombre on peut s'a \_ bri \_



Bal. *ter. C'est i - ci C'est i -*

K. *ter. C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -*

*ter. C'est i - ci le pa - ys - des ro - ses C'est i -*

*ter. C'est i - ci le pa - ys C'est i -*

*ter. C'est i - ci C'est i -*

*ter. C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -*

*ter. C'est i - ci le pa - ys des ro - ses C'est i -*

*pp*



Bak.

- clo - ses Sous cet - te ombre sous cet - te ombre sous cette ombre on peut s'a - bri -

K.

- clo - ses Sous cet - te ombre sous cet - te ombre sous cette ombre on peut s'a - bri -

- clo - ses Sous cet - te ombre sous cet - te ombre sous cette ombre on peut s'a - bri -

- clo - ses Sous cet - te ombre sous cet - te ombre sous cette ombre on peut s'a - bri -

- clo - ses Sous cet - te ombre sous cet - te ombre sous cette ombre on peut s'a - bri -

- clo - ses Sous cet - te ombre sous cet - te ombre sous cette ombre on peut s'a - bri -

- clo - ses Sous cet - te ombre sous cet - te ombre sous cette ombre on peut s'a - bri -

- clo - ses Sous cet - te ombre sous cet - te ombre sous cette ombre on peut s'a - bri -



First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and a trill (tr) in the second measure. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *dolce.* is present in the second measure. An 8-measure rest is indicated above the right hand in the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand features a series of chords with a dotted rhythm. An 8-measure rest is indicated above the right hand in the first measure.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes and a trill (tr) in the second measure. The left hand has a bass line with chords. An 8-measure rest is indicated above the right hand in the second measure.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and a trill (tr) in the first measure. The left hand has a bass line with eighth-note patterns. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand features a bass line with eighth-note patterns. Dynamic markings include *dim.* in the first measure, *p* in the second, and *pp* in the third. An 8-measure rest is indicated above the right hand in the third measure.

## MÉLODIE.

LALLA ROUKH.

Andante. (♩ = 66.)

PIANO.

*p*

sordini.

*p**à demi voix.*

Sous le feuilla - ge som - bre, Dans le si - lence et l'om - bre Il venait chaque

soir!

Sous notre ciel sans voi - les, Aux clartés des é -

- toi - les. Mes yeux ont pu le voir, mes yeux mes yeux ont pu le voir!

*f*

O sou\_venir que j'ai - me, Rô - ves - de mes beaux jours,

Hélas! malgré moi même Je vous fuis pour tou\_jours pour toujours —

*marcato.*

*cresc.*

Dans mon pa\_lais cap - ti - ve, Im - mo\_bile, at\_ten\_tive Et le cœur sou\_ci -

eux, Je crois entendre en co - re Sa voix douce et so -

no - re. Ses chants mélodi - eux, ses chants ses chants mé - lo - dieux!

O souvenir que j'ai me, Rê - ve de mes beaux jours Hélas!

malgré moi même, Je vous fuis pour toujours pour toujours!

rallent. 3

a tempo.

marcato.

Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕

crise



COUPLETS.

Allegro (♩ = 116.)

BASSON.

PIANO.

De près ou de loin Il faut avec soin Surveiller la bel -

-le; De peur d'accident En homme prudent Faire sentir - nel - le!

*p*  
Mais chut! parlons bas, mais chut! parlons

bas! C'est moi qui ré - ponds du moindre dom -

*cresc.* - ma - - ge! Un malheur hé -

*rall.* - las! est vite arri - vé, *a tempo.* Un malheur hé - las! est vite arri - vé Surtout en voy

a - - ge!

B.

Ce ra-re tré

B.

- sor Est sans dou-te encor Tel qu'on le ré - cla - me, Et le ciel d'a -

B.

- sur Est dit-on moins pur que cet-te jeune â - me!

B.

*p* Mais chut! parlons bas, Mais chut! parlons bas...

B

C'est moi qui ré - ponds du moindre dom - ma -

*crise*

B

Un malheur hé -

*rall*

*ff*

*p*

B

las! est vite ar - ri - vé, Un malheur hé - las! est vite ar - ri -

*A tempo.*

*suivez.*

*f*

B

- vé Surtout en voy - a - - ge.

*ff*

*ff*

## CHOEUR ET AIRS DE DANSE.

## Scène et Quatuor.

Moderato. (♩ = 58.)

PIANO.

Soprani et Contralti.

Ténors.

Barytons et Basses.

CHOEUR.

- ci le re-pas du soir; Que cha\_cun de nous s'em - pres - se A

- ci le re-pas du soir; Que cha\_cun de nous s'em - pres - se A

- ci le re-pas du soir; Que cha\_cun de nous s'em - pres - se A

faire ici son de - voir Que chacun de nous s'em - pres - se De no - tre jeu - ne

faire ici son de - voir Que chacun de nous s'em - pres - se De no - tre jeu - ne

faire ici son de - voir Que chacun de nous s'em - pres - se De no - tre jeu - ne

maî - tres - se Fê - tons le divin pou - voir De no - tre jeu - ne

maî - tres - se Fê - tons le divin pou - voir De no - tre jeu - ne

maî - tres - se Fê - tons le divin pou - voir De no - tre jeu - ne

maî - tres - se Fê - tons le divin pou - voir, Fê - tons le divin pou -

maî - tres - se Fê - tons le divin pou - voir, Fê - tons le divin pou -

maî - tres - se Fê - tons le divin pou - voir, Fê - tons le divin pou -

\_ voir, Fê\_ tons le divin pou\_ voir

\_ voir, Fê\_ tons le divin pou\_ voir

\_ voir, Fê\_ tons le divin pou\_ voir

*mf*

De notre jeu\_ ne maî\_ tres\_ se

De notre jeu\_ ne maî\_ tres\_ se

Fê\_ tons

*f* *mf*

Fê\_ tons le di\_ vin pou\_ voir Fê\_ tons fê\_ tons le divin pou\_ voir

Fê\_ tons le di\_ vin pou\_ voir Fê\_ tons fê\_ tons le di\_ vin pou\_ voir

Fê\_ tons fê\_ tons le divin pou\_ voir

Fê\_ tons fê\_ tons le divin pou\_ voir

*f*

Voici

Voici le repas du soir Que  
 Voici le repas du soir Que  
 Voici le repas du soir Que

*ff*

le repas du soir  
 chacun de nous s'em - pres - se A faire ici son de - voir Que chacun de nous s'em -  
 chacun de nous s'em - pres - se A faire ici son de - voir Que chacun de nous s'em -  
 chacun de nous s'em - pres - se A faire ici son de - voir Que chacun de nous s'em -

- pres - se De no - tre maîtres se Fêtons le di - vin pouvoir  
 - pres - se De no - tre maîtres se Fêtons le di - vin pouvoir  
 - pres - se De no - tre maîtres se Fêtons le di - vin pouvoir



De no - tre maîtres - se Fè - tons le divin pou - voir, le

De no - tre maîtres - se Fè - tons le divin pou - voir, le

De no - tre maîtres - se Fè - tons le divin pou - voir, le

Fè - tons  
di - vin pou - voir Voi - ci le repas du soir Que chacun de nous s'em -

di - vin pou - voir Voi - ci le repas du soir Que chacun de nous s'em -

di - vin pou - voir Voi - ci le repas du soir Que chacun de nous s'em -

- pres - se De notre jeune maî - tres - se Fè - tons, fè - tons, fè -

- pres - se De notre jeune maî - tres - se Fè - tons, fè - tons, fè -

Fè - tons le divin pou - voir

- pres - se De notre jeune maî - tres - se Fè - tons, fè - tons,

X 22

tons, fè - tons, fè - tons, fè - tons, fè - tons le divin pou - voir.  
- tons, fè - tons, fè - tons, fè - tons, fè - tons le divin pou - voir.  
- fè - tons, fè - tons, fè - tons, le - tons le divin pou - voir.

*ff*

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The tempo is marked *ff* (fortissimo).

*Allegretto*  
*ff*

This system shows the piano accompaniment for the second system. It continues the rhythmic pattern from the first system. The tempo is marked *Allegretto* and the dynamic is *ff*.

*Andante* (♩ = 69.)  
*mp*

This system shows the piano accompaniment for the third system. The tempo changes to *Andante* with a metronome marking of 69 beats per minute. The dynamic is marked *mp* (mezzo-piano).

*dolce.*

This system shows the piano accompaniment for the fourth system. The tempo remains *Andante*. The dynamic is marked *dolce.* (dolce).

This system shows the piano accompaniment for the fifth system, continuing the *dolce* dynamic and *Andante* tempo.

tenuto.

This system shows the first four measures of the piece. The right hand features a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. The word "tenuto." is written at the end of the system.

crêsc.

tr

tr

tr

This system contains measures 5 through 8. The right hand continues with eighth notes, and the left hand accompaniment remains consistent. Trills (tr) are marked above the right hand in measures 7 and 8. The word "crêsc." is placed between the staves in measure 6.

tr

tr

M.G.

This system covers measures 9 through 12. The right hand's eighth-note pattern becomes more complex, incorporating trills (tr) in measures 10 and 11. The left hand accompaniment continues. The initials "M.G." are written in the right hand in measure 12.

doce.

This system contains measures 13 through 16. The right hand continues with eighth notes, and the left hand accompaniment remains consistent. The word "doce." is written in the left hand in measure 13.

This system contains measures 17 through 20. The right hand continues with eighth notes, and the left hand accompaniment remains consistent.

This system contains measures 21 through 24. The right hand continues with eighth notes, and the left hand accompaniment remains consistent.

This system contains measures 25 through 28. The right hand continues with eighth notes, and the left hand accompaniment remains consistent.

Sopr et Contre

CHŒUR.

*pp* La nuit tom - be sur la ter - re, La nuit  
*pp* La nuit tom - be sur la ter - re, La nuit  
 Ten Bar et Bass

*p e legato.*  
 Ped.

tom - be len - te - ment. Le bois  
 tom - be len - te - ment. Le bois

Ped.

trem - ble so - li - tai - re, Le bois  
 trem - ble so - li - tai - re, Le bois

Ped.

trem\_ble dou - ce - ment. Le ciel,  
 trem - ble dou - ce - ment. Le ciel,  
 Dou - ce - ment

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics 'trem\_ble dou - ce - ment. Le ciel,'. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring chords and melodic lines.

Le ciel est sans voi\_les, Com - me, com - me  
 Le ciel est sans voi\_les, Com - me, com - me

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics 'Le ciel est sans voi\_les, Com - me, com - me'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment.

le lac pur! Dé - ja bril - lent  
 le lac pur! Dé - ja bril - lent  
 Dé - ja bril - lent

The third system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics 'le lac pur! Dé - ja bril - lent'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment.

les é - toi - les Dé - ja bril - lent

les é - toi - les Dé - ja bril - lent

les é - toi - les Dé - ja bril - lent

bonche fermée.

dans l'a - zur Ah! bouche fermée.

dans l'a - zur Ah! bouche fermée.

dans l'a - zur Ah!

pp ah! p La fleur

pp ah! p La fleur

pp ah!

pp f p

ver - se so - li - tai - re La fleur ver - se

ver - se so - li - tai - re La fleur ver - se

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "ver - se so - li - tai - re La fleur ver - se".

The piano accompaniment for the first system features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. There are several slurs and dynamic markings.

son en - cens E a - mour E a - mour

son en - cens E a - mour E a - mour

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "son en - cens E a - mour E a - mour".

The piano accompaniment for the second system continues the complex texture with sixteenth notes and slurs, providing harmonic support for the vocal lines.

dou - ce flam - me E a - mour trou - ble

dou - ce flam - me E a - mour trou - ble

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "dou - ce flam - me E a - mour trou - ble".

The piano accompaniment for the third system features a mix of sixteenth notes and chords, with a prominent melodic line in the right hand.

tous nos sens

tous nos sens La fleur ver - se

tous nos sens La fleur ver - se

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts: a soprano line, an alto line, and a bass line. The lyrics 'tous nos sens' are written under the first two staves. The lyrics 'La fleur ver - se' are written under the second and third staves. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The music is in a major key and 4/4 time.

Son en - cens La - mour trou ble

son en - cens La - mour trou ble

son en - cens La - mour trou ble

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts. The lyrics 'Son en - cens La - mour trou ble' are written under the first two staves. The lyrics 'son en - cens La - mour trou ble' are written under the second and third staves. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The music is in a major key and 4/4 time. A 'dim.' (diminuendo) marking is present in the piano part.

tous nos sens!

tous nos sens!

tous nos sens!

The third system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts. The lyrics 'tous nos sens!' are written under each of the three staves. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The music is in a major key and 4/4 time. A 'crescendo' marking is present in the piano part.



Allegro. (♩ = 166.)  
marcato

stacc.

Handwritten: *Te*

cresc.

ff

CHOEUR

Sopr. et Contr.  
*pp* Ba - ya - dè - res Plus lé - gè - res Que l'é - clair Qui fend

Tén.  
*pp* Ba - ya - dè - res Plus lé - gè - res Que l'é - clair Qui fend

Bar. et Bass.  
*pp* Ba - ya - dè - res Plus lé - gè - res Que l'é - clair Qui fend

*pp*

l'air Que Poi - seau Ra - sant l'eau Ou le sol Dans son

l'air Que Poi - seau Ra - sant l'eau Ou le sol Dans son

l'air Que Poi - seau Ra - sant l'eau Ou le sol Dans son

*ff* *pp*

vol Bon - dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

vol Bon - dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

vol Bon - dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

*f* *pp*

*ff* *pp*

- sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

- sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

- sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

*f* *p*

*f* *ff* *p*

- sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chan -  
 - sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chan -  
 - sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chan -

- sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chan -  
 - sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chan -  
 - sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chan -

- sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -  
 - sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -  
 - sons Bon - dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

8

- sons Bon - dis - sez Et dan - sez Bon - dis - sez Et dan -  
 - sons Bon - dis - sez Et dan - sez Bon - dis - sez Et dan -  
 - sons Bon - dis - sez Et dan - sez

*p*

- sez Aux plus doux sons Des chan - sons Bon - dis - sez Et dan -  
 - sez Aux plus doux sons Des chan - sons Bon - dis - sez Et dan -

*p*

- sez Aux plus doux sons Des chan - sons Bon - dis - sez Et dan -  
 - sez Aux plus doux sons Des chan - sons Bon - dis - sez Et dan -

Bon - dis - sez Et dan -  
 8

*ff*

- sez Bon-dis - sez Et dan - sez Bon-dis - sez Et dan -

- sez Bon-dis - sez Et dan - sez Bon-dis - sez Et dan -

- sez Bon-dis - sez Et dan - sez Bon-dis - sez Et dan -

8-----  
p  
3 3 3 3 3 3

- sez Dansez dansez

- sez Dansez dansez

- sez Dansez dansez

8-----  
m. g. marcato.  
f  
f  
p

Aux sons des chan - sons Dansez

Aux sons des chan - sons Dansez

Aux sons des chan - sons Dansez dansez

dansez

dansez

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines, both with the word "dansez" written below them. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in 7/8 time and features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth and sixteenth notes.

Ba - ya - dè - res Plus lé - gè - res Quel'é - clair Qui fend

Ba - ya - dè - res Plus lé - gè - res Que l'é - clair Qui fend

Ba - ya - dè - res Plus lé - gè - res Que l'é - clair Qui fend

The second system contains three vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal lines are in French and feature a melodic line with many slurs and accents. The piano accompaniment continues with the same rhythmic complexity as the first system.

Fair Que Foi - seau Ra - sant l'eau Ou le sol Dans son

Fair Que Foi - seau Ra - sant l'eau Ou le sol Dans son

Fair Que Foi - seau Ra - sant l'eau Ou le sol Dans son

The third system contains three vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal lines are in French and continue the melodic theme. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* and *pp*.

vol Bon-dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

vol Bon-dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

vol Bon-dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan -

*f* *p* *f* *pp*

- sons Bon-dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan-sons Bon-dis -

- sons Bon-dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan-sons Bon-dis -

- sons Bon-dis - sez Et dan - sez Aux doux sons Des chan-sons Bon-dis -

*f* *p* *f* *pp*

- sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chan-sons

- sez Et dan - sez Bon-dis

- sez Et dan - sez Bon-dis -

*f* *pp* *p*

Aux plus doux sons Des chan\_sons Bondis -  
 - sez Et dan - sez Bondis -  
 - sez Et dan - sez Bondis -  
 8-----  
 p

- sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chansons Bondis - sez Et dan -  
 - sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chansons Bondis - sez Et dan -  
 - sez Et dan - sez Aux plus doux sons Des chansons Bondis - sez Et dan -  
 8-----  
 tr

- sez Aux plus doux sons Des chansons Dansez, dan - sez dansez, dan - sez, dansez, dan -  
 - sez Aux plus doux sons Des chansons Dansez, dan - sez dansez, dan - sez, dansez, dan -  
 - sez Aux plus doux sons Des chansons Dansez, dan - sez dansez, dan - sez, dansez, dan -  
 8-----  
 tr



- sez aux sons Des chansons Dansez, dansez, dan-sez, dansez, dansez, dansez aux sons Des chan-  
 - sez aux sons Des chansons Dansez, dansez, dan-sez, dansez, dansez, dansez aux sons Des chan-  
 - sez aux sons Des chansons Dansez, dansez, dan-sez, dansez, dansez, dansez aux sons Des chan-

- sons Dan - sez, dan - sez, dan - sez, dan - sez, dan - sez,  
 - sons Dan - sez, dan - sez, dan - sez, dan - sez, dan - sez,  
 - sons Dan - sez, dan - sez, dan - sez, dan - sez, dan - sez,

dan - sez, dan - sez, dan - sez, dansez vo-lez Dansez vo-  
 dan - sez, dan - sez, dan - sez, dansez vo-lez Dansez vo-  
 dan - sez, dan - sez, dan - sez, dansez vo-lez Dansez vo-

lez Dansez vo - lez Dansez dan - sez.

lez Dansez vo - lez Dansez dan - sez.

lez Dansez vo - lez Dansez dan - sez.

8

LALLA-ROUKH *Récit.* BASKIR.

Dieu, c'est lui! Qu'elle audace! En - cor ce chanteur mau -

LALLA-ROUKH BASKIR.

- dit Qu'on le bâtonne et qu'on le chas - se!... Non, qu'on l'a - mène. Mais....

*p*

MIRZA

Fai - tes ce qu'on vous dit

BASKIR *(à part.)* *(haut)*

Il faut cé - der à son ca - pri - ce: De ce chan -

NOUREDDIN.

(s'avancant.)

Andante.

Me voici!

-teur qu'on se saisit se Et qu'on l'amène i-ci!

Le voi - ci!

Le voi - ci!

8---

dolce.

LALLA ROUKH.

Plus lent. (♩ = 63.)

Je n'o-se le-ver les

MIRZA.

Bas-kir paraît fu-ri-

NOUREDDIN.

Pour moi s'en-tr'ouvrent les

BASKIR.

Quel

L-R yeux À sa voix tendre et fi-dè-le  
 M - eux Et ma maîtres-se fi-dè-le  
 N cieux La voi-là Je suis près d'el-le  
 B est cet audacieux Sachons, sa-chons en gardien fidè-le

L-R Qu'el-le espéran-ce nou-vel-le Péné-tre en mon cœur joy--  
 M Est charmée en dé-pit del-le L'amour se lit dans ses  
 N Qu'el-le vi-sion nou-vel-le Éblouit mes  
 B L'empêcher d'approcher d'elle, d'approcher d'elle Que rien n'échappe à mes

L-R  
- eux!

M  
yeux!

N  
yeux!

B  
yeux!

CHŒUR

Quel est cet au-da-ci-eux? Pour vous prouver no-tre

Quel est cet au-da-ci-eux? Pour vous prouver no-tre

NOUR.

Pour moi — s'entrouvent les

zè-le Faut-il le chasser loin d'el-le Ou le tu-er sous vos yeux?

zè-le Faut-il le chasser loin d'el-le Ou le tu-er sous vos yeux?

*crese.*

*mf*

L-R *p* A sa voix tendre et fi - dèle Qu'el - le es - perance nou -

M *p* Et ma maîtresse fi - dèle Est charmée en dépit

N *p* cieux La voi - là je suis près d'elle Qu'el - le vi - sion nou -

B *p* Sachons sachons en gardien fi - dèle L'empêcher

L-R *p* - vel - le Pé - nète en mon cœur joy -

M *p* d'el - le La - mour se lit dans ses

N *p* - vel - le É - blouit mes

B *p* d'approcher d'el - le Que rien n'échap - pe à mes

L-R

- eux! Quel - - -

M

yeux!

N

yeux!

B

yeux!

Quel est cet auda-cieux? Pour vous prouver no-tre

Quel est cet auda-cieux? Pour vous prouver no-tre

L-R

3 3

le es-pé-ran-ce nou-vel-le

zè-le Faut-il le chasser loin d'el-le Ou le tu-er sous vos

zè-le Faut-il le chasser loin d'el-le Ou le tu-er sous vos

L R  
M  
N  
B

Pénètre en mon cœur joyeux Je  
L'a-mour se lit dans ses yeux Bas-  
Pour moi s'entr'ouvrent les cieux Pour  
que rien n'échappe à mes yeux Que rien n'échappe à mes  
yeux!  
yeux!

*p*  
*fp*

L R  
M  
N  
B

n'o-se lever les yeux À sa voix tendre et fi-  
-kir paraît fu-ri-eux Et ma maîtres-se fi-  
moi s'en-tr'ouvrent les cieux La voi-là je suis près  
yeux Quel est cet audacieux? Sachons, sachons

*p*



L-R  
 M  
 N  
 B

dè - - le Quel - le esperan - ce nou - vel - le Pé - nè -  
 - dè - - le Est charmée en dé - pit d'el - le  
 d'el - - le Quel - le vi - si - on nou - vel - le  
 en gardien fidè - le L'empêcher d'approcher d'el - le

L-R  
 M  
 N  
 B

- tre en mon cœur joy - eux  
 E amour se lit dans ses yeux  
 E - blouit soudain mes yeux  
 Que rien n'échap - pe à mes yeux

Que est cet audacieux! Faut-il le chasser loin  
 Que est cet audacieux! Faut-il le chasser loin

*rin.*

L-R

*p* Pé-nè - - - tre en mon cœur joy -

M

*p* L'amour se lit dans ses

N

*p* Pour moi s'entr'ou - vrent les cieux les

B

*p* Que rien n'é - chap - pe à mes yeux, à mes

d'el - - - le?

d'el - - - le?

L-R

- eux

M

yeux

N

cieux

B

yeux

Pour vous prouver tout notre zè - le Faut-il, faut-il le chasser loin

Pour vous prouver tout notre zè - le Faut-il, faut-il le chasser loin

L.R. Pé-nè - - - tre en mon cœur joy - -

M. La-mour se lit dans ses

N. Pour moi s'en - trou - vent les cieux les

B. Que rien n'é - chap - pe à mes yeux à mes

d'el - - - le?

d'el - - - le?

*p*

L.R. - eux Pé-nè - tre pé-nè -

M. yeux L'amour se lit dans ses

N. cieux Pour moi s'enrou -

B. yeux Que rien rien n'échap -

*f* Faut - il le chasser loin d'el - le Ou le tu er sous vos yeux *ff* Faut

Faut - il le chasser loin d'el - le Ou le tu er sous vos yeux *ff* Faut

*f*

*ff*

T. B. tre en mon  
 M.  
 S. vent les  
 B. -pe

- il Faut - il le tu - er sous vos yeux?  
 - il Faut - il le tu - er sous vos yeux?

L. B. cœur jo - yeux en mon cœur joy - - - eux!  
 M. dans ses yeux!  
 S. cieux les cieux!  
 B. mes yeux!  
 vos yeux!  
 vos yeux!

L. ROUKH

Allegro. moderato.

Qu'il s'ap-pro-che sans rien crai-n-dre Et vous sei-gneur Bas -

L.B. BAS.

-kir, pri-ez le de chan-ter. Au be-soin on peut l'y con-

B. NOUR (à L. ROUKH.)

-train - dre! Je chante-rai pour vous s'il vous plaît m'é-cou-

N. BAS. L. ROUKH. lento.

-ter Nous consentons à l'é-cou-ter Il n'est doux de vous é-cou-ter

ROMANCE  
et  
REPRISE DU CŒUR.

Allegretto. (♩ 120.)

NOUREDDIN.

Musical score for Nouredin and Piano, first system. Nouredin's part is a single staff with a whole rest. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand starts with a piano (*p*) dynamic and features a series of sixteenth-note chords. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a fortissimo (*f*) dynamic and a *cres.* (crescendo) marking.

Musical score for Piano, second system. The right hand continues with sixteenth-note chords, marked *dim.* (diminuendo). The left hand features a rhythmic accompaniment of eighth notes with some chordal textures.

Musical score for Piano, third system. The right hand has a melodic line with slurs and accents (*acc.*). The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Musical score for Piano, fourth system. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a *pp* (pianissimo) dynamic and a *staccato.* marking.

Ma mai.

N  
-tresse a quit - té la ten - te; Est - elle al - lée au rendez-

N  
-vous? J'y cours et l'âme in - pa - ti - en - te; Je la

N  
cherche en ces lieux si doux, O fleurs qui par - fu - mez la

N  
plai - ne, Pour em - baumer les airs ain - si. Ne

*cres.*

N  
gar - dez vous pas son ha - lei - ne? Ma mai - tres - se est ve

*lent.*

a tempo.

-nue i - ci

Oi - seaux vous a - vez dû l'en-

*dim* *p* *legg e stacc.*

-ten - dre; Car dans vos cou - certs amou - reux Je re-

*8* *tr* *tr*

-trou-ve sa voix si ten - dre; J'en-tends ses ac - cents langou-

*8*

-reux! Beau cigne in-di - que moi sa tra - ce; Pour jou-

*8* *tr* *tr*



N  
 -er sur le lac an - si, Näs-tu pas em-prunz

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are '-er sur le lac an - si, Näs-tu pas em-prunz'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

N  
 -té sa grâ - - cel Mamai - tres - - se est ve - nue i - a tempo.

*lent.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '-té sa grâ - - cel Mamai - tres - - se est ve - nue i - a tempo.'. The tempo marking '*lent.*' is placed above the vocal line, and '*lent.*' is placed above the piano accompaniment. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

N  
 -ci!  
 a tempo. *f*

*f* *dim.*

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '-ci! a tempo. *f*'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with accents. The system ends with a dynamic marking '*dim.*'.

N  
 Mais soudain je la vois pa - raîs - - tre Elle ac

*legg. staccato.*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'Mais soudain je la vois pa - raîs - - tre Elle ac'. The piano accompaniment features a 'legg. staccato.' marking. The system ends with a dynamic marking '*f*'.

N  
 -court et me tend les bras! Mon cœur a su - le recon - naî

*8* *tr* *tr*

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '-court et me tend les bras! Mon cœur a su - le recon - naî'. The piano accompaniment features a '8' marking and two 'tr' (trills) markings. The system ends with a dynamic marking '*f*'.

-tre de - vole au de - vant de ses pas! Oï - seaux qui tra -

8 *tr*

ver - sez l'es - pa - - ce, O fleurs, ô cignes gra - ci - eux,

Pour moi vo - tre char - me s'ef - fa - - ce. Ma mai - tres - -

*lento.*

*lento.*

- se est de - vant mes yeux!

*a tempo. f*

BASKIR (jetant une bourse  
à Noureddin)

Récit.

B

C'est bien voilà ta récompense Maintenant laissez nous...

lento.

NOUREDDIN (aux esclaves, repoussant la bourse du pied)

BAS.

a-mis, à vous cet or. En mon honneur qu'on le dépense! quel prix te faut-il

NOUR.

All.<sup>to</sup>

(il désigne une fleur tombée aux pieds de la princesse)

BAS.

done? oh je veux plus en - cor! C'est-te fleur! C'est-te

dolce e legato.

I. ROUKH.

B

fleur à toi?... Je te la don - - ne!...

MIRZA (à la princesse) BAS.

Prenez garde! Vraiment, votre calèche est trop bonne

BAS. (à NUOREDDIN) 1. ROUKH. (mouvement de mirza)

Va-t'en, et sans retard! Non, qu'il reste avec nous jusqu'à notre dé-

L.R. BAS. 1. ROUKH. 1<sup>er</sup> MOUV<sup>nt</sup>

-part. Mais!... je l'or-donne!

Voi-ci le repas du  
 Voi-ci le repas du  
 Voi-ci le repas du

soir Que cha-cun de nous s'em-pres-se à faire i-ci son de-voir Que  
 soir Que cha-cun de nous s'em-pres-se à faire i-ci son de-voir Que  
 soir Que cha-cun de nous s'em-pres-se à faire i-ci son de-voir Que

cha\_cun de nous s'empresse De no - tre jeune mai - tresse Fêtons le divin pou -

cha\_cun de nous s'empress De no - tre jeune mai - tresse Fêtons le divin pou -

cha\_cun de nous s'empresse De no - tre jeune mai - tresse Fêtons le divin pou -

\_voir De no - tre jeu - ne mai - tres - se Fêtons le divin pouvoir le

\_voir De no - tre jeu - ne mai - tres - se Fêtons le divin pouvoir le

\_voir De no - tre jeu - ne mai - tres - se Fêtons le divin pouvoir le

fêtons

di - vin pou - voir Voi - ci le repas du soir Que cha\_cun de nous s'em -

di - vin pou - voir Voi - ci le repas du soir Que cha\_cun de nous s'em -

di - vin pou - voir Voi - ci le repas du soir Que cha\_cun de nous s'em -

-pre - se De no - tre jeune mai - tres - se Fe - tons fe - tons fe -

-pre - se De no - tre jeune mai - tres - se Fe - tons fe - tons fe -  
Fe - tons le di - vin pou - voir

-pre - se De no - tre jeune mai - tres - se Fe - tons fe - tons

dim.

- tons fe - tons fe - tons le di - vin pou - voir

- tons fe - tons fe - tons le di - vin pou - voir

fe - tons fe - tons le di - vin pou - voir

*p*

*p*

*fp* *pp* *p* *pp*

110

N<sup>o</sup> 5.  
COUPLETS

(M. 120 =  $\bullet$ )

MIRZA

Poco Allegretto.

PIANO.

*p*

*f*

Si vous ne sa-vez plus — char —

*dim.*

*p*

— mer, Ne vous en pre-nez — qu'à — vous mê-me;

*p*

Et si vous vou-lez - qu'on vous ai-me, Cher Sei-gneur, faites vous ai-

*p*

*poco rit.*

-mer — Cher Sei-gneur faites vous ai-mer! ah!

*f*

*Allegro*

*p*

— En vain la vieil-lesse Vent fai-re sa cour En vain la vieil-lesse Veut fai-re sa

*Allegro.*

*pp*

cour C'est à la jeu-nesse c'est à la jeu-nesse Que sourit l'a-mour

*ff*



Que sourit — l'a-mour. *tr.*

*p* *f* *tr.*

*f* *ff*

Les femmes ont le cœur — lé - ger, Si l'on se fi - e à vos pa -

*p*

- ro - les; Mais un vieux Roi pour les moins

*p*

fol - les Ne vaut pas un jeune ber - ger — ne vaut pas un jeune ber -

*p*

- ger, ah! *f* *p* En vain la vieil\_lesse Veut fai\_re sa

cour En vain la vieil\_lesse Veut fai\_re sa cour C'est à la jeu\_nesse C'est à la jeu\_

\_nesse Qu'appartient l'a\_mour Qu'appartient l'a\_

\_mour.

## N° 6.

## DUO

## RONDE DE NUIT ET FINAL.

Andantino (♩ = 88.)

sordini. *p*

LALLA ROUKH.

*p*  
La nuit en déployant ses

L.R. ai - les fait luire aux cieux mille é - tin - cel - les: Dé - ja tout sommeille ici

L.R. bas Mon cœur seul n'est appai - se pas!

Ped

L.R. *NOIR (à part)* *sotto voce.* Dé - ja

N La nuit en déployant ses ai - les fait

L.R. — tout sommeil — le mon cœur ne s'appai-se pas, mon

N luire aux cieux mille éin-cel - les; Dé - ja tout sommeille i - ci bas; Mon cœur

L.R. cœur ne s'appai - se pas!

N seul ne s'appai-se pas!

*sf* *dim.*

L.R. *Andante (♩=50)* Écou - tons ne nous montrons pas!

*pp* *p*

L. RUCKH.

Charmante val - lé - e Des fleurs étoi - le - e; Soleil ra - di -

-eux Quidescend des cieus Dans l'on - de profon - de Du lac a - zu - ré!

*pp*

Ri - ante na - tu - re, Pai - si - ble mur - mu - re, Pai - sible mur -

- mu - re du ruisseau na - cré! O brise loin - tai - ne, Bienfaisante ha -

1. R. *mf*  
 - lei - ne bienfaisante ha - lei ne des nuits d'é - té Ap - pai - sez mon cœur

2. R. *p*  
 mon cœur, appai - sez mon cœur a - gi - té!

NOUR.  
 O voix mé - lo - di -

hen - re mys - té - ri - eu - - - - se

ci - se Le parfum des

N.  
fleurs — emplissent l'air et les cieux — d'é - nivran - tes ar -

L. ROUKH.  
- deurs! — mon front brû - - le Et je

L.R.  
sens mes yeux mouillés de pleurs — Mon front brû - le et je

L.R.  
sens mes yeux mouillés de pleurs!..

*dim.*

*pp*

NOUR. LALLA.

Grâ - ce! pardonnez moi. je suis à vos ge - noux!... Qu'entends-je! vous i -

*ff*

Allegretto (MM. 144) NOÛR.

L.R.

ci fuyez, séparons nous! Ah! Je ne suis, hé-

*Allegretto.*

S.

-las qui un pauvre poëte, Un obscur chanteur qui suit tous vos

pas, Et cour be la tête en pleurant tout bas Et cour be la

*cresc.*

tête en pleurant tout bas: Par don nez je vous sup-

*p*

-pli e Par don nez à ma fo li et Je ne suis, hé-

*cresc.*

*p*



N.  
- las! qu'un pauvre po- e - te, Un obscur chanteur qui suit tous vos

N.  
pas, Et cour - be - la - tête en pleurant tout bas! C'en est fait hé -

LALLA.

a tempo.

*f* *f* *suivez. p* *ff* *p*

L.R.  
- las! Mon hymen s'apprê - te Vers un nouveau maître On conduit mes

L.R.  
pas! Je cour - be - la tête En pleurant tout bas, je cour - be - la

*cresc.*

L.R.  
tête en pleurant tout bas: Ah! fu - yez, Je vous sup -

*p*

L.R. *plie, Vain espoir, triste folie! C'en est fait, hé-*

*crese.* *p*

L.R. *las! l'hymen s'ap-pré-te Vers un nouveau maître on conduit mes*

*crese.*

L.R. *pas! Je cour-be la-tête en pleurant tout bas!*

*rallent.* *suivez. p* *f*

*NOUR. Andante. pp*

*Lorsque l'é-toi-le Du Ciel sans voi-le Perce la nuit,*

*Le père a-do-re Jusqu'à l'au-ro-re Ce feu qui luit; Quelque doux*

N. *pp*

rê - ve Tombé des cieux Ferme ses yeux Et sur la grê - ve l'humble bei

N. *pp*

- ger S'en - dort jo - yeux! Nos destins sont pa - reils; Notre espoir est le

N. *pp*

mê - me; De loin je vous con - tem - ple! En se - cret je vous ai -

N. *pp* *legato*

*LALLA.* *NOUR.*

- me! Imprudent que dit-il!.. Ah! pardonnez! je vous sup -

L.R. *3* *3* *3* *3*  
 Comme un poison subtil quel feu nouveau pénètre en mon âme ra\_

N. -pié - et! pitié!... pitié!...

Récit.  
 NOUR.  
 L.R. -vi - et!... Pardon - nez, pardonnez à ma fo - li - et!

Allegretto.  
*ff*

L.R. Vers un nou - veau

N. Je ne suis hé - las! - qu'un pauvre po -

*p*

L.R. maî - tre en conduit mes - pas: Je

N. - é - te, Un obscur chanteur qui suit tous vos pas; Je cour - be la

L.R. cour-be la tête en pleurant tout bas!

N. tête en pleurant tout bas, Je cour-be la tête en pleurant tout

*cresc.*

L.R. — Ah! fu-yez je vous suppli-e! Vain-es-poir tris-te fo-

N. bas! Ah! par-don-nez, par-don-nez à ma fo-

*p* *cresc.*

L.R. - li - e! C'est fait hé-las! — l'hymen s'ap-prê-te; Vers un nou-veau

N. - li - e! Je ne suis qu'un po-é-te, Un chan-

*p*

L.R. *maî - tre on conduit — mes pas — Et cour - be la —*  
*-teur qui suit tous vos pas — Et cour - be la —*

*Più presto.*

L.R. *tê - te en pleurant tout bas! Fu - yez, fu -*  
*tê - te en pleurant tout bas! Ah! par - don - nez!...*

*suivez. p f Più presto.*

L.R. *- yez!... Je vous — sup - pli - e!..*  
*Je vous sup - pli - e!.. Ah! pour -*

*- tant vous ne fai - mez pas Cet é - poux au - quel on vous li -*

L.R. Im-prudent, parlez bas J'entends un bruit de pas!...

N. -vre!... De mon rê-ve insen-

*f* *p* *p* *cresc.*

L.R. Imprudent, parlez bas, J'entends un bruit de

N. -sé Que la mort me dé - li - vre!...

*p*

L.R. pas!... Cachez vous! ce sont eux.... Je le veux.

N. Me cacher!...

*p*

Andantino. (MM. 104 = ♩)

BARBARE.

Musical staff for BARBARE. Lyrics: La nuit au manteau som - bre

KABOUL.

Musical staff for KABOUL. Lyrics: La nuit au manteau som - bre

1<sup>er</sup> TENORS.

Musical staff for 1<sup>er</sup> TENORS. Lyrics: La nuit au manteau som - bre

2<sup>es</sup> TENORS.

Musical staff for 2<sup>es</sup> TENORS. Lyrics: La nuit au manteau som - bre

1<sup>er</sup> BASSES.

Musical staff for 1<sup>er</sup> BASSES. Lyrics: La nuit au manteau som - bre

2<sup>es</sup> BASSES.

Musical staff for 2<sup>es</sup> BASSES. Lyrics: La nuit au manteau som - bre

Andantino.

La nuit au manteau som - bre

Musical staff for piano introduction. Includes *marcato.* marking.

Musical staff for piano introduction.

Musical staff for piano introduction.

Musical staff for piano introduction. Includes *pp (à part).* marking.

Musical staff for piano introduction.

Ah! le bon vin! Nous cou - vre de son om - bre

Musical staff for piano introduction. Includes *pp (à part).* marking.

Musical staff for piano introduction.

Ah! le bon vin! Nous cou - vre de son om - bre

Musical staff for piano introduction. Includes *pp (à part).* marking.

Musical staff for piano introduction.

Ah! le bon vin! Nous cou - vre de son om - bre

Musical staff for piano introduction. Includes *pp (à part).* marking.

Musical staff for piano introduction.

Ah! le bon vin! Nous cou - vre de son om - bre

Musical staff for piano introduction. Includes *pp (à part).* marking.

Musical staff for piano introduction.

Ah! le bon vin! Nous cou - vre de son om - bre

Musical staff for piano introduction. Includes *pp (à part).* marking.

Musical staff for piano introduction.

Musical staff for piano introduction.

Musical staff for piano introduction.



B. *pp.* l'excel\_lent vin l'excel\_lent vin!

K. *pp.* Ah! le bon vin l'excel\_lent vin! l'excel\_lent

*pp.* Ah! le bon vin l'excel\_lent vin! l'excel\_lent

*pp.* l'excel\_lent vin! l'excel\_lent vin!

*pp.* Ah! le bon vin l'excel\_lent vin! l'excel\_lent

Ah! le bon vin l'excel\_lent vin! l'excel\_lent

B. a - mis, de la pruden - ce Il est di -

K. vin!

a - mis, de la pruden - ce Il est di -

a - mis, de la pruden - ce Il est di -

vin!

vin!

B. *vin a\_van\_çons en si - len - ce*

K. *il est di\_vin! l'excellent*

*vin! l'excellent vin*

*vin! a\_van\_çons en si - len - ce*

*il est di\_vin! l'excellent*

*il est di\_vin! l'excellent*

B. *Surveillons un tré\_sor Plus pré\_ci\_eux que*

K. *vin! il est di\_vin! il est di\_vin! di -*

*il est divin! il est di -*

*Surveillons un tré\_sor Plus pré\_ci\_eux que*

*vin! il est di\_vin! il est di\_vin! di -*

*vin! il est di\_vin! il est di\_vin! di -*

B. l'or. Surveil\_lons un tré\_sor.

K. \_vin, il est di\_vin! il est di\_

\_vin! l'excellent vin!

l'or. Surveil\_lons un tré\_sor.

\_vin, il est di\_vin! il est di\_

\_vin, il est di\_vin! il est di\_

BASKIR.

Demain de tous ces drô - les nous frotte -

B. Plus précieux que l'or. surveillons

K. \_vin! J'en voudrais boire encor!

J'en voudrais boire encor!

Plus précieux que l'or. surveillons

\_vin! J'en voudrais boire encor!

\_vin! J'en voudrais boire encor!

Bas  
\_ rons Com \_ me il faut les é \_ pau \_ les,

Bass.  
un trésor

K  
J'en voudrais boire en \_ cor!

J'en voudrais boire encor!

un trésor

J'en voudrais boire en \_ cor!

J'en voudrais boire en \_ cor!

The musical score consists of seven systems of staves. The first system is for Bass (Bas), the second for Bassoon (Bass.), and the third for Clarinet (K). The lyrics are: "\_ rons Com \_ me il faut les é \_ pau \_ les," followed by "un trésor" on the Bassoon staff, and "J'en voudrais boire en \_ cor!" on the Clarinet staff. The next system shows the Clarinet part with the lyrics "J'en voudrais boire encor!". The following system shows the Bassoon part with the lyrics "un trésor". The fifth system shows the Clarinet part with the lyrics "J'en voudrais boire en \_ cor!". The sixth system shows the Bassoon part with the lyrics "J'en voudrais boire en \_ cor!". The final system shows the Clarinet and Bassoon parts with a melodic flourish.

Bas.  
 Ils sont tous i - - vres morts!

Bak.  
 Plus pré - ci - eux que l'or! Surveil - lons ce, tré -

K.  
 J'en voudrais boire encor en - cor!

J'en voudrais boire encor en - cor!

Plus pré - ci - eux que l'or Surveil - lons ce tré -

J'en voudrais boire encor en - cor!

J'en voudrais boire en - cor! *do*

The musical score consists of several staves. At the top, a Bass line (B.a.s.) is shown in bass clef with a 7/8 time signature. Below it, a Baritone line (B.a.r.) and a Soprano line (SOP) are shown in bass clef. The lyrics for these parts are: "Ils sont tous i\_vres morts.", "Surveil\_lons ce tré -", and "J'en voudrais boire encor!". The Soprano line includes a slur over the first two measures. Below the vocal lines, there are two more vocal parts, one in treble clef and one in bass clef, both with lyrics "J'en voudrais boire encor!". The piano accompaniment is shown at the bottom in grand staff notation (treble and bass clefs). The piano part features a 7/8 time signature and includes triplet markings (3) over the first two measures of the vocal lines.

Bas

Ils ont tous i\_vres-morts!..

Bak

- sor \_\_\_\_\_

Surveillons \_\_\_\_\_

Kab

J'en vou\_drais boire encor

Cetrésor \_\_\_\_\_

J'en voudrais boire encor

Surveillons \_\_\_\_\_

- sor \_\_\_\_\_

Surveillons \_\_\_\_\_

J'en vou\_drais boire encor

Cetrésor \_\_\_\_\_

J'en voudrais boire encor

Cetrésor \_\_\_\_\_

BASKIR (*s'avançant vers la tente*)

(*il écoute*)

Chère princes - se?..

rien...

prin-

LALLA-R.

Bon - ne nuit, cher Bas - kir!

ces - - se?

Tout va bien!

suivez. a Tempo.

(*plaçant Bakbar et Kaboul à la porte de la tente*)

Tenez vous là tous deux et faites bonne garde De ce côté

- té si quelqu'un se ha - zar - de,

Frappez-le sans pi - tié qu'il meure sous vos



## Allegretto.

L  
Dieu!

MIRZA (*dans la coulisse*)  
En vain la vieil-

Bas  
cours! Quoi? Il suffit, taisez - vous!

Bak  
Rien!

Kal.  
Rien!

All<sup>to</sup> *pp* e staccato.

M  
-les - se Veut fai - re sa cour, En vain la vieil - les - se Veut fai - re sa

M  
cour, C'est à la jeu - nes - se c'est à la jeu - nes - se Que sou - rit là -

CRÈS.

M *- mour,*

BASKIR *à part avec joie.*

C'est Mirza, qui m'ap - pel - le au cen - dez-vous!

cen - do.

M *1<sup>o</sup> tempo*

— que sou - rit l'a - mour! Si vous ne savez plus char - mer, Ne vous en pre -

*p*

La nuit au manteau som - bre

*p*

La nuit au manteau som - bre

*p*

La nuit au manteau som - bre

*p*

La nuit au manteau som - bre

*p*

La nuit au manteau som - bre

*p*

*p* *marcato.*

nez — qu'à — vous — mê — me Et si vous vou — lez — qu'on vous

*pp*  
Ah! le bon vin! Nous cou — vre de son  
*pp*  
Ah! le bon vin! Nous cou — vre de son  
*pp*  
Ah! le bon vin! Nous cou — vre de son  
*pp*  
Ah! le bon vin! Nous cou — vre de son

ai — me, Cher sei — gneur fai — tes-vous ai — mer — Cher sei —

*pp*  
om — bre Ah! le bon vin! L'excellent vin  
om — bre L'excellent vin  
om — bre Ah! le bon vin L'ex — cel — lent  
om — bre Ah! le bon vin L'ex — cel — lent

M  
-gneur fai-tes-vous ai-mer (*à part*)

Bas  
Je saurai bien en- cor te char

L'excellent vin! A- mis de la pru-

L'excellent vin! A- mis de la pru-

vin! L'ex- cel- lent vin!

vin! L'ex- cel- lent vin! L'ex- cel- lent vin

M  
-mer co-quet- te en dé- pit de toi- mê- me,

Bas  
-den ce Il est di- vin!

-den ce Il est di- vin! A van-

Il est divin!

Il est divin!

M Cher seigneur! cher seigneur!

Bas Je saurai bien te tou-

L'excellent vin!

- çons en si - len - ce Surveillons un tré-

L'excellent vin!

L'excellent vin!

M fai - tes-vous ai - mer

Bas - cher en dé - pit de toi-mê - me

Il est di - vin! Il est di - vin!

- sor Plus pré - ci - eux que l'or Surveil -

Il est di - vin, il est di - vin! di - vin il est di - vin

Il est di - vin, il est di - vin! di - vin il est di - vin

M *Cher seigneur* *cher seigneur*  
 Bas  
 Oh! la coquet - te!  
 l'excel - lent vin!  
 - lons un tré - sor Plus pré - cieux que  
 Il est di - vin!  
 Il est di - vin!  
 M *Ah ah ah ah*  
 Bas Je sau - rai bien en - cor te - tou -  
 J'en voudrais boire en - cor!  
 For Sur - veil - lons  
 J'en voudrais boire en - cor!  
 J'en voudrais boire en - cor!  
 J'en voudrais boire en - cor!

M  
 Bas

cher sei -  
 - cher, te char - mer, co - quet - te en dé - pit de toi -

J'en voudrais boire en cor  
 Un trésor

J'en voudrais boire en - cor  
 J'en voudrais boire en - cor

M  
 Bas

- gneur fai - tes - vous ai - mer aux esclaves.  
 mê - - - me Sur - veil - lons ce tré -

J'en voudrais boire en cor en - cor!  
 Plus pré - ci - eux que l'or! Sur - veil - lons ce tré -

J'en voudrais boire en cor en - cor!  
 J'en voudrais boire en - cor!

Ah!

- sur Sur - veil - lous ce - tré -

J'en vou - drais boire en - cor!

- sur Sur - veil - lous ce - tré -

J'en vou - drais boire en - cor!

J'en vou - drais boire en - cor!

Detailed description: This system contains the first two musical systems. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line starts with an exclamation 'Ah!' followed by the lyrics '- sur Sur - veil - lous ce - tré -'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with chords and melodic lines.

Ah!

- sur Sur - veil - lous

J'en vou - drais boire en - cor!

Sur - veil - lous

- sur Sur - veil - lous

J'en vou - drais boire en - cor!

J'en vou - drais boire en - cor!

Detailed description: This system contains the second two musical systems. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal line has 'Ah!' and '- sur Sur - veil - lous'. The piano accompaniment continues with similar chordal and melodic patterns.



X 12

Musical staff with treble clef, containing several notes and rests.

*(paskir s'éligne avec les esclaves. Noureddin s'élançe sous bruit vers*

Musical staff with bass clef, containing several notes and rests.

Ce tré sor

Musical staff with treble clef, containing several notes and rests.

Surveillons

Musical staff with treble clef, containing several notes and rests.

Surveillons

Musical staff with bass clef, containing several notes and rests.

Ce tré sor

Ce trésor

Musical staff with bass clef, containing several notes and rests.

Ce tré sor

Ce trésor

Piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass) with complex rhythmic patterns and chords.

All<sup>o</sup> agitato.

*(la tente et s'arrête à la vue de Babbara et Kiboul)*

Musical staff with treble clef, mostly empty with some notes.

Musical staff with bass clef, mostly empty with some notes.

Musical staff with bass clef, mostly empty with some notes.

Piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass) with complex rhythmic patterns and chords.

pp

BARBARA et KABOUL (*à moitié endormis*)

Qui va là?

LALLA-ROUKH (*sortant de sa tente.*)

(*bas à Noureddin.*)

E imprudent!

Taisez-

Qui va là?

MIRZA (*dans la Couliſſe.*)

vous! *(ils s'endorment)* Les femmes ont le

Violon et Violoncelle

Qu'ils meurent sous nos coups!

CHOEUR (*dans la Couliſſe.*)

La

Le

La

La

*p e marcato.*

*crise.*

M

Bas

cœur lé - ger Si l'on se fi - e à vos pa -

nuit au manteau som - bre Ah le bon

nuit au manteau som - bre Ah le bon

nuit au manteau som - bre

nuit au manteau som - bre

ro - les Mais un vieux cor - pour les nous l'el - les Ne vaut pas un jeune ber -  
 vin Nous cou - vre de son om - bre, Ah le bon vin!  
 vin Nous cou - vre de son om - bre,  
 Ah le bon vin Nous cou - vre de son om - bre, Ah le bon  
 Ah le bon vin Nous cou - vre de son om - bre, Ah le bon  
 - ger Ne vaut pas un jeune ber - ger! Ah! ah! ah!  
 Excellent vin Excellent vin Je voudrais boire en -  
 Excellent vin Excellent vin  
 vin Excellent vin Excellent vin Je voudrais boire en -  
 vin Excellent vin Excellent vin Je voudrais boire en -

Musical notation for Soprano (S) and Bass (B) parts. The Soprano part includes the lyrics "ah" and "Cher sei-".

Musical notation for two Cor parts. The lyrics include "J'en voudrais boire encor", "Surveillous", and "Un trésor".

Piano accompaniment for the first system, featuring intricate keyboard textures in both hands.

Musical notation for Soprano (S) and Bass (B) parts. The lyrics include "- gneur, fai - tes vous ai - mer" and "ah".

Musical notation for two Cor parts. The lyrics include "J'en voudrais boire encor", "en - cor", "Plus pré - cieux que l'or Surveillous ce trésor", and "J'en voudrais boire encor".

Piano accompaniment for the second system, continuing the keyboard textures from the first system.

Ah!

J'en voudrais boire en cor

Surveillons

Surveil\_lons ce tré\_sor

J'en voudrais boire en cor

J'en voudrais boire en\_cor

cor

Ah!

Surveillons

Surveillons

ce trésor

ce trésor

sempre div.

pp

ff

Detailed description: This is a page of a musical score, numbered 132. It features a vocal line at the top with the lyrics "Ah!" and "J'en voudrais boire en cor". Below this are several staves for instruments, including a cor (horn) and a piano. The piano part includes dynamic markings such as "pp" (pianissimo) and "ff" (fortissimo), and the instruction "sempre div." (sempre diviso). The score is written in French and includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and articulation marks.

## ACTE II.

## ENTR'ACTE ET AIR

Andante. (M.M. 66 = ♩)

PIANO. *p*

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each. The tempo is marked "Andante" with a metronome marking of 66 beats per minute. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The first system includes a piano dynamic marking "p". The score features complex piano textures with triplets, trills, and various articulations like accents and slurs.

A tempo.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 3/4 time. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. A 'ritard.' marking is placed above the middle of the system, and a 'p' (piano) dynamic marking is placed above the right-hand staff.

The second system continues the musical piece. It maintains the same grand staff structure. The melodic line in the upper staff shows some phrasing with slurs and accents. The bass line continues with rhythmic accompaniment.

The third system of notation. The upper staff has more complex rhythmic patterns with slurs. The lower staff has some rests and chordal accompaniment.

The fourth system. The upper staff continues with melodic development. The lower staff has a steady accompaniment.

The fifth system. The upper staff features a more active melodic line. The lower staff has some chordal textures.

The sixth and final system on the page. It concludes with a double bar line. The upper staff has a few final notes, and the lower staff has some final chords and bass notes.



## Récit.

L. R.

En fin je touche au but de no tre long voy - a - ge, Des brumes du ma-

1<sup>o</sup> tempo.

L. R.

-tin l'horizon se dé - ga - ge.

*dolce.* *f*

## Récit.

L. R.

De la vil - le dé - ja j'entends le bruit loin - tain Et le cœur plein d'a-

*sf*

## Andante.

L. R.

-larmes, Les yeux mouillés de larmes Je maudis mon des - tin.

*p*

L. R.

nuit d'amour, nuit par - fu - mé - e! Nuit d'ivres - se et d'enchan - tement!

L. R.

Trop rapi - des moments Ou mon à - me char - mé - e

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The vocal line (treble clef) begins with a treble clef, a key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The lyrics 'Trop rapi - des moments' are under the first three measures, and 'Ou mon à - me char - mé - e' are under the next three measures. The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

L. R.

De cette bouche ai - mée Écoutait les serments O nuit d'amour ô nuit d'i -

*pp*

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line continues with the lyrics 'De cette bouche ai - mée Écoutait les serments' and 'O nuit d'amour ô nuit d'i -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the fourth measure.

L. R.

- vres - - - se - - - - - Nuit d'amour, nuit par - fu -

*p*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The vocal line has a long rest for the first two measures, followed by the lyrics '- vres - - - se - - - - -' and 'Nuit d'amour, nuit par - fu -'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) in the fifth measure.

L. R.

- mé - - e! Nuit d'i - vres - - - se et d'enchan - tement

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The vocal line has a long rest for the first two measures, followed by the lyrics '- mé - - e! Nuit d'i - vres - - - se et d'enchan - tement'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

L. R.

Trop rapi - des moments Ou mon à - me char - mé - e

Detailed description: This system contains the ninth and tenth staves of music, which are identical to the first system. The vocal line and piano accompaniment repeat the first two staves of the piece.

L. R.

De cet te bouche ai - mee Ecoutait les serments O nuit d'a-

L. R.

- mour ô nuit d'i - vres - se ô nuit d'i -

L. R.

- vresse et d'enchan - tement O nuit d'amour ô nuit d'i -

L. R.

- vres - se ô nuit d'i - vresse et d'enchan - te - ment

L. R.

O nuit d'i - vres - se et d'enchan - te - ment

ritard.

A tempo.

suivez

All<sup>to</sup> non troppo. (MM. 66 ♩.)

First system of the musical score. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a section marked fortissimo (*ff*). The vocal line is present but silent in this system.

Second system of the musical score. Both the piano and vocal parts are marked fortissimo (*ff*).

I. K.

Bien - tôt va pa - rai - tre l'é - poux glo - ri - eux Qui

Third system of the musical score. The piano part is marked mezzo-forte (*mf*), and the vocal part is marked piano (*p*).

L. R.

se dit mon maî - tre Et règne en ces lieux. Je l'attends sans crainte Com -

Fourth system of the musical score. The piano part is marked mezzo-forte (*mf*), and the vocal part is marked piano (*p*).

L. R.

- me sans a - mour Plus de lâ - ches fei - n - tes, Ni de vains dé - tours! Je

Fifth system of the musical score. The piano part is marked mezzo-forte (*mf*), and the vocal part is marked piano (*p*).

L.R. *veux tout lui di-re Son re-gard mo-queur Bien-tôt pour-ra' li-re Au*

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and contains the lyrics: "veux tout lui di-re Son re-gard mo-queur Bien-tôt pour-ra' li-re Au". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The music is in a major key and 4/4 time.

L.R. *fond de mon cœur Heu-re for-tu-né-e Si j'ai ra-che-té Et*

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "fond de mon cœur Heu-re for-tu-né-e Si j'ai ra-che-té Et". The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system.

L.R. *ma foi don-née Et ma li-ber-té Je veux tout lui*

*cresc.*

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "ma foi don-née Et ma li-ber-té Je veux tout lui". The piano accompaniment includes a dynamic marking of "cresc." (crescendo) and continues with the same melodic and harmonic patterns.

L.R. *di-re, Je veux tout lui di-re Heu-re*

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "di-re, Je veux tout lui di-re Heu-re". The piano accompaniment includes dynamic markings of "f" (forte) and "p" (piano) and continues with the same melodic and harmonic patterns.

L.R. *for-tu-né-e Si j'ai ra-che-té Et ma foi don-née Et*

The fifth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "for-tu-né-e Si j'ai ra-che-té Et ma foi don-née Et". The piano accompaniment includes a dynamic marking of "f" (forte) and continues with the same melodic and harmonic patterns.

L. B.

na li - ber - té!

*dim.* *ff*

*ff*

Récit

Je veux tout lui di - re Plus de lâches fein - tes Ni de vains dé - tours

1<sup>o</sup> tempo.

L. B.

Bien - tôt va pa - raître L'é - poux glo - ri - eux Qui se dit mon maître Et

*p*

L. R.  
 règne en ces lieux. Je l'attends sans crainte Com-me sans a-mour! Plus de lâ-ches

L. R.  
 feintes Ni de vains dé-tours. Je veux tout lui di-re Son regard moqueur Bien-

L. R.  
 -tôt pour-ra li-re Au fond de mon cœur. Heu-re for-tu-né-e Si

L. R.  
 j'ai ra-che-té Et ma foi don-née Et ma li-ber-té!

I. R.  
 Je veux tout lui di-re Je veux tout lui

L R *f*  
 di - re Heu - re for - tu - né - e Si j'ai ra - che -

L R  
 - té Et ma foi don - née Et ma li - ber - té Heu -

*dim.*

L R  
 - re for - tu - né - e Heu - re for - tu - né - e Si j'ai ra - che - té Ma

L R  
 foi don - né - e Si j'ai ra - che - té Et ma

*cresc.*

L R  
 foi don - née Et ma li - ber - té Heu - re for - tu - né - e Heu -

*ff p*



L.R.

- re for - tu - né - e Si j'ai ra - che - té Ma foi don - né - - -

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto register, with lyrics: "- re for - tu - né - e Si j'ai ra - che - té Ma foi don - né -". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in a major key and 4/4 time.

L.R.

- e Si j'ai ra - che - té Et ma foi don - née Et ma

*cresc.* *ff*

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with lyrics: "- e Si j'ai ra - che - té Et ma foi don - née Et ma". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) and *ff* (fortissimo). The music continues with similar harmonic and rhythmic patterns.

L.R.

li - ber - té

*ff*

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "li - ber - té". The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The music continues with similar harmonic and rhythmic patterns.

*ff*

This system shows the piano accompaniment for the fourth system, continuing the musical texture with dynamic markings of *ff* (fortissimo).

*ff*

This system shows the piano accompaniment for the fifth system, continuing the musical texture with dynamic markings of *ff* (fortissimo).

N<sup>o</sup> 8.

## DUETTINO.

Andantino. (MM. 56 =  $\frac{1}{2}$ .)

LALLA-ROUKH *p*  
Loin du bruit, loin du monde, Dans

MIRZA.

PIANO. *p* *legato.* *p*

L R u - ne paix pro - fon - de Nos fi - dè - les a - mours Au - raient duré tou -

L R *f*

MIRZA. *p*  
- jours! Loin du bruit, loin du monde, Dans u - ne paix pro - fon - de Les plus

M.

ten - dres a - mours N' du - rent pas tou - jours.

L. R

Gran\_

L. R.

.. deur, pouvoir su - prê - me, Prés de ce\_lui que j'ai - me J'au -

*p*

L. R.

MIRZA.

- rais tout ou - bli - é! Aux vo - lontés d'un mai - tre Que vous al - lez con -

*sf* *p*

T. B. Cher amant que j'a - do - - -

M. - naï - tre Vo - tre sort est li - é Folle i - vres - -

T. B. - re, Il en est temps en - co - - - re, Il en est temps en co - re,

M. - se Folle i - vres - se

T. B. Viens par - tons, je te suis, je te suis!

M. Doux transports, fol - le i -

T. B. - vres - se! O ma chère maî - tres - se, je com - prends vos en -

L. R. Cher amant que j'a - do - re, Il en est temps en - co - re,

M. - nuis! O ma chère maîtres - se Je comprends vos en-

L. R. Viens partons je te suis Viens partons je te suis \_\_\_\_\_ Viens <sup>mesuré</sup>

M. - nuis Je com - prends, je comprends vos en\_nuis; Ah!

L. R. <sup>dim.</sup> Viens partons je te suis! Loin du bruit, loin du

M. <sup>dim.</sup> je comprends vos en\_nuis! Loin du bruit, loin du

*p* <sup>rall</sup> *p* <sup>A tempo.</sup> *p* <sup>rall</sup> *p* <sup>A tempo.</sup> *p* <sup>suivez</sup> *p* <sup>A tempo.</sup>

4. R.  
 mon - de Dans u - ne paix pro - fon - de Nos fi - dè - les a - mours Au -  
 M.  
 mon - de Dans u - ne paix pro - fon - de Les plus ten - dres a - mours Ne

L. R.  
 - raient du ré - toujours! Loin du bruit, loin du mon - de Dans u - ne paix pro -  
 M.  
 du rent pas toujours! Loin du bruit, loin du mon - de Dans u - ne paix pro -

L. R.  
 - fon - de Nos fi - dè - les a - mours Au - raient duré toujours Heureux  
 M.  
 - fon - de Les plus ten - dres a - mours Ne du rent pas toujours Loin du bruit

L. qui peut ca\_ cher ——— pour tou\_ jours Ses fi\_ dè -

M. loin du mon\_ \_ de Les a\_ mours ne du\_ rent pas tou\_ jours

*cresc.*

L. - les a\_ mours ——— peut ca\_ cher toujours ses fi\_ dè - les a\_ mours ses a\_

M. Les plus tendres a\_ mours ne du\_ rent pas ne durent pas tou\_ jours tou\_

*p*

L. - mours heureux ——— qui peut ca\_ cher ——— pour tou\_

M. jours loin du bruit ——— loin du mon\_ \_ de les a\_ mours ne du\_ rent pas Leu\_

*p e legato.*

L. *rall:*  
 - jours ses fi - dè - les a - mours - - pent cacher toujours ses fi - dè - les a - mours ses a -

M.  
 - jours les plus tendres amours ne du - rent pas ne durent pas toujours tou -

*cresc.*

L. *a tempo.* *rall:*  
 - mours ses fi - dè - les a - mours ses fi - dè - les a -

M.  
 - jours les plus ten - dres a - mours ne du - rent pas tou -

*p* *a tempo.* *rall:*

L. *a tempo.*  
 - mours. - - - - -

M.  
 - jours. - - - - -

*a tempo.* *dim.* *pp* *p*



## N°9.

## CHŒUR.

Allegretto. (52 = ♩)

LALLA-RCUKH

MIRZA.

BASKIR.

SOPRANI.

CONTRALTI.

CHŒUR.

PIANO.

Allegretto.

The musical score is arranged in five systems. The first system contains five vocal staves: LALLA-RCUKH (treble clef), MIRZA (treble clef), BASKIR (bass clef), SOPRANI (treble clef), and CONTRALTI (treble clef). The tempo is marked 'Allegretto. (52 = ♩)'. The second system begins the piano accompaniment, labeled 'PIANO.', with a tempo of 'Allegretto.'. The piano part consists of three systems of grand staff notation (treble and bass clefs). The first system of piano accompaniment starts with a dynamic marking of *f*. The second system includes a dynamic marking of *p*. The third system includes a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some rests in the bass line.

Soprani

Ces jo - yaux, Ces pa - ru - res, Ces an - neaux, Ces cein -

Contralti.

Ces jo - yaux, Ces pa - ru - res, Ces an - neaux, Ces cein -

*mf*

- tu - res Ces col - liers, ces bi - joux Ces tré - sors sont à

- tu - res Ces col - liers, ces bi - joux Ces tré - sors sont à

*f* *p*

*f* *p*

vous Ces jo - yaux, - Ces pa - ru - res, Ces an - neaux, Ces cein -

vous Ces jo - yaux, Ces pa - ru - res, Ces an - neaux, Ces cein -

*mf*

- tu - res, Ces col - liers, ces bi - joux Ces tré - sors sont à

- tu - res, Ces col - liers, ces bi - joux Ces tré - sors sont à

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

vous Di - a - mants, Ou to - pa - zes, Frais ru - bans, Fré - les

vous Di - a - mants, Ou to - pa - zes, Frais ru - bans, Fré - les

*mf*

ga - zes, Un seul mot, un dé - sir, Vous n'a - vez qu'à choi -

ga - zes, Un seul mot, un dé - sir, Vous n'a - vez qu'à choi -

su — un seul mot — un dé —  
 — sir — un seul mot — un dé — sir —  
 M.C. M.C.

— sir — vous n'a — vez qu'à choi — sir, vous n'a — vez qu'à choi — sir; un seul  
 vous n'a — vez qu'à choi — sir, vous n'a — vez qu'à choi — sir;

mot — un dé — sir — vous n'a — vez —  
 un seul mot — un dé — sir — vous n'a —  
 p

qu'à choi - sir Ces jo - yaux, Ces pa -

- vez vous n'a - vez qu'à choi - sir Ces jo - yaux, Ces pa -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "qu'à choi - sir Ces jo - yaux, Ces pa -" on the first line and "- vez vous n'a - vez qu'à choi - sir Ces jo - yaux, Ces pa -" on the second line.

- ru - res, Ces an - neaux, Ces cein - tu - res, Ces col - liers, ces bi -

- ru - res, Ces an - neaux, Ces cein - tu - res, Ces col - liers, ces bi -

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "- ru - res, Ces an - neaux, Ces cein - tu - res, Ces col - liers, ces bi -" on the first line and "- ru - res, Ces an - neaux, Ces cein - tu - res, Ces col - liers, ces bi -" on the second line.

- jour, Ces tre - sors sont à vous Di - a - mants Ou to -

- jour, Ces tre - sors sont à vous Di - a - mants Ou to -

The third system concludes the page. The lyrics are: "- jour, Ces tre - sors sont à vous Di - a - mants Ou to -" on the first line and "- jour, Ces tre - sors sont à vous Di - a - mants Ou to -" on the second line. The piano accompaniment includes dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano).

- pa - zes, Frais ru - bans, Frêles ga - zes, Un seul mot, un dé -

- pa - zes, Frais ru - bans, Frêles ga - zes, Un seul mot, un dé -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- pa - zes, Frais ru - bans, Frêles ga - zes, Un seul mot, un dé -". The middle staff is a second vocal line with identical lyrics: "- pa - zes, Frais ru - bans, Frêles ga - zes, Un seul mot, un dé -". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

- sir, Vous n'a - vez qu'à choi - sir Di - a - mants, Ou to -

- sir, Vous n'a - vez qu'à choi - sir Di - a - mants, Ou to -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- sir, Vous n'a - vez qu'à choi - sir Di - a - mants, Ou to -". The middle staff is a second vocal line with identical lyrics: "- sir, Vous n'a - vez qu'à choi - sir Di - a - mants, Ou to -". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

- pa - zes, Frais ru - bans, Frêles ga - zes, Un seul mot, un dé -

- pa - zes, Frais ru - bans, Frêles ga - zes, Un seul mot, un dé -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- pa - zes, Frais ru - bans, Frêles ga - zes, Un seul mot, un dé -". The middle staff is a second vocal line with identical lyrics: "- pa - zes, Frais ru - bans, Frêles ga - zes, Un seul mot, un dé -". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

- sir, Vous n'a\_vez qu'à choi - sir Ces jo - yaux, ces pa -

- sir, Vous n'a\_vez qu'à choi - sir Ces jo - yaux, ces pa -

*cresc:* *f*

- ru - res, Ces tré\_sors sont à vous.

- ru - res, Ces tré\_sors sont à vous.

*f*

LALIA - ROUHH.

Non, gar - dez pour u\_ - ne au - tre que moi

*p*

BASKIR.

Ces vains pré\_sents qu'on me desti - nel Hein!.. plait -

B. *LALLA-ROUKH.*  
 il... el - le rit, j'ima - gi - ne Je ne veux

L. rien de vo - tre roi  
*BASKIR.*  
 O ciel quel é - tran - ge ca -

L. E - loï - gnez vous qu'on mo - bé - is - se  
 B. - pri - ce *SUN FE -*

B. *MIRZA.*  
 - fus me gla - ce d'ef - froi *SUN em - bar -*  
*cresc:* *dim:*



M.

\_ ras de - vient ri - si - ble

BASKIR.

Re - pous\_ser les présents du

cresc:

B.

roi, repous\_ser les présents du roi! Non, non, non, non, c'est impos -

cresc:

*f*

(il ramène les femmes à Lalla-Roukh)

B.

\_ si - ble

*tr.*

LALLA-ROUKH.

Em - por - tez ces pa -

MIRZA.  
Ces jo - yeux, Ces pa - ru - res, Ces an - neaux, Ces cein -

BASKIR.  
Ces jo - yeux, Ces pa -

Chœur.  
Soprani.  
Ces jo - yeux, Ces pa - ru - res, Ces an - neaux, Ces cein -

Contralti.  
Ces jo - yeux, Ces pa - ru - res, Ces an - neaux, Ces cein -

- ru - res Lais - sez - nous lais - sez

M.  
- tu - res, Ces col - liers, ces bi - joux, Ces tré - sors sont à

B.  
- ru - res ces bi - joux Ces tré - sors sont à

- tu - res, Ces col - liers, ces bi - joux, Ces tré - sors sont à

- tu - res, Ces col - liers, ces bi - joux, Ces tré - sors sont à

L. nous! Em - por - tez ces pa -

M. vous Ces jo - yaux, Ces pa - ru - res, Ces an - neaux. Ces cein -

B. vous Ces jo - yaux, Ces pa -

vous Ces jo - yaux, Ces pa - ru - res, Ces an - neaux, Ces cein -

vous Ces jo - yaux, Ces pa - ru - res, Ces an - neaux, Ces cein -

*mf*

L. - ru - - res Lais - - sez - nous lais - - sez

M. - tu - res Ces col - liers, ces bi - joux Ces tre - sors sont à *sf* *p*

B. - ru - - res ces bi - joux Ces tre - sors sont à *sf* *p*

- tu - res Ces col - liers, ces bi - joux Ces tre - sors sont à *sf* *p*

- tu - res Ces col - liers, ces bi - joux Ces tre - sors sont à *sf* *p*

nous! Non, non, non,  
 vous Di\_a - mants, Ou to - pa - zes, Frais ru - bans, Fré\_les  
 vous Di\_a - mants, Ou to - pa -

Musical score for the first system. It includes a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line starts with 'nous!' followed by 'Non, non, non,'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. The lyrics continue with 'vous Di\_a - mants, Ou to - pa - zes, Frais ru - bans, Fré\_les' and 'vous Di\_a - mants, Ou to - pa -'.

nou, Mon cour est sans dé -  
 ga - zes, Un seul mot un dé - sir Vous n'a - vez qu'à choi -  
 - zes, Vous n'a - vez vous n'a - vez qu'à choi -  
 ga - zes, Un seul mot un dé - sir Vous n'a - vez qu'à choi -  
 ga - zes, Un seul mot un dé - sir Vous n'a - vez qu'à choi -

Musical score for the second system. It includes a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line starts with 'nou,' followed by 'Mon cour est sans dé -'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The lyrics continue with 'ga - zes, Un seul mot un dé - sir Vous n'a - vez qu'à choi -', '- zes, Vous n'a - vez vous n'a - vez qu'à choi -', 'ga - zes, Un seul mot un dé - sir Vous n'a - vez qu'à choi -', and 'ga - zes, Un seul mot un dé - sir Vous n'a - vez qu'à choi -'.

L. *— sir! Non,, non, non,*

M. *— sir Di\_a - mants, Ou to - pa - zes, Frais ru - bans, Fréles*

B. *— sir Di\_a - mants, ————— Ou to - pa -*

*— sir Di\_a - mants, Ou to - pa - zes, Frais ru - bans, Fréles*

*— sir Di\_a - mants, Ou to - pa - zes, Frais ru - bans, Fréles*

E. *non, Mon cœur est sans dé -*

M. *ga - zes, Un seul mot, un dé - sir, Vous n'a - vez qu'a choi -*

B. *- zes Vous ————— n'a - vez Vous n'a - vez qu'a choi -*

*ga - zes, Un seul mot, un dé - sir, Vous n'a - vez qu'a choi -*

*ga - zes, Un seul mot, un dé - sir, Vous n'a - vez qu'a choi -*

L. *rit.*  
 - sir mon cœur est sans dé - sir!

M.  
 - sir Ces jo - yaux, ces pa - ru - res ces tré - sors sont à vous!

F.  
 - sir un seul mot un dé - sir!

- sir Ces jo - yaux ces pa - ru - res ces tré - sors sont à vous!

- sir Ces jo - yaux ces pa - ru - res ces tré - sors sont à vous!

*cresc.* *f*

*ff* *dim*

*sempre dim.*

*pp*

N<sup>o</sup> 10.  
COUPLETS.

(♩ = 116)

**BASKIR**

Ab! fu\_nes\_te am\_bas\_sa\_de fu\_nes\_te am\_bas\_sa\_

**PIANO.**

*Allegretto*

*f* *ff*

**B.**

\_sa \_ de Me voi \_ là — bien ma \_ la \_ de, me voi \_ là — bien ma\_

*p*

**B.**

\_ la \_ de! Je suis un hom\_me mort, je suis un homme mort —

*rall.* *a tempo.*

*f* *rall.* *a tempo.*

**B.**

Je fais nau \_ fea \_ ge au port.

*f* *ff*

## Andantino.

B

Vers la for-tu-ne à plei-ne

B

vo-le Je vo-guais tran-qui-le et jo-yeux, Je me fi-ais à mon é-

B

-toi-le, Un doux son-ge abusait mes yeux. Soudain é-cla-te la tem-

rall: 1<sup>o</sup> tempo.

B

-pê-te La fou-dre qui tombe du ciel De mon maî-tre effleu-re la

B

tê-te Et me frap-pe d'un coup mor-tel! Ah!



B.

Ah! ————— funeste ambas\_sa\_de funeste ambas\_sa

B.

\_de Me voi\_là — bien ma\_la\_de, me voi\_là — bien ma\_

B.

\_la\_de! Je suis un hom\_me mort, je suis un homme mort

rall. a tempo.

B.

Je fais nau\_fra — ge au port!

B.

Andantino.

Vo\_yez quel en\_bar\_ras ex\_

B

*tr* - me Et quel méchant tour du des - tin! Si je me tais, c'est el - le

B

*rall.* *f* *tempo.*

mê - me qui par - le - ra j'en suis cer - tain! Si je par - le, c'est pis en -

B

- co - re Rien ne peut plus sau - ver mes jours! O Brah - ma, c'est toi que j'in -

B

- plo - re. O Brah - ma prête - moi se - cours, Brah - ma!

Brah-ma! Ah! mau-di-te ambas - sa-de mau-di-te ambas -

The first system of the musical score consists of a bass line and a grand staff. The bass line contains the lyrics "Brah-ma! Ah! mau-di-te ambas - sa-de mau-di-te ambas -". The grand staff includes a treble clef and a bass clef, with piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and slurs.

- sa - de Me voi - la bien ma - je - de me voi - la bien ma -

The second system continues the musical score. The bass line contains the lyrics "- sa - de Me voi - la bien ma - je - de me voi - la bien ma -". The grand staff includes a treble clef and a bass clef, with piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and slurs. A piano dynamic marking (*p*) is present.

- la - de! Je suis un hom - me mort, je suis un homme mort

The third system continues the musical score. The bass line contains the lyrics "- la - de! Je suis un hom - me mort, je suis un homme mort". The grand staff includes a treble clef and a bass clef, with piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and slurs. Dynamic markings include *f* and *rall.*, and a tempo change to *a tempo.*

Je fais nau - fra - ge au port.

The fourth system continues the musical score. The bass line contains the lyrics "Je fais nau - fra - ge au port.". The grand staff includes a treble clef and a bass clef, with piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and slurs. Dynamic markings include *f* and *sf*.

The fifth system continues the musical score, featuring a grand staff with piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and slurs. A dynamic marking of *sf* is present.

## BARCAROLLE et ENSEMBLE.

Andantino. (♩. = 80)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Andantino' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The score includes various dynamic markings: *p* (piano), *ff* (fortissimo), *sf* (sforzando), *dim.* (diminuendo), and *tr* (trill). The first system is marked 'PIANO.' and begins with a *p* dynamic. The second system features a *ff* dynamic. The third system includes a *sf* dynamic. The fourth system starts with a *p* dynamic. The fifth system concludes with a *dim.* marking followed by a *p* dynamic and a trill (*tr*) in the right hand.

O ma maî\_tres - - se ô mes a\_mours! Fu - vous en-

*p*

N. -sem - ble et pour tou\_jours A - vec i\_vres - -

N. -se et sans ef\_froi Je bra\_ve\_rais la mort pour

*crése.* *p*

N. toi Com\_me au\_tre\_fois com\_me au\_tre\_fois

N. Ma bien ai\_mé - e L'a\_me char\_

me - e, Je veux en - tendre en - cor ta dou - ce voix

Ma bien ai - mé - e, l'â - me char - mé - e Je veux en -

ritard. a tempo.  
- tendre en - cor ta dou - ce voix!

BASKIR. *soffo voce.* BARBARA. *soffo voce.*

C'est bien lui! C'est bien

BASKIR  
KAROL. *soffo voce.*  
Quelle aida - ce extrê - me! Le traî - tre  
lui! C'est bien lui!

MIR: (*à part*)

É impru\_dent se li\_vre lui

se li\_vre lui mê\_ - - me!

BASK:

mê - me La voix s'ap - pro - che

BAKB: La voix s'ap -

KAB: La voix s'ap -

et le ba\_teau glisse sur l'eau

- pro - che et le ba\_teau glisse sur l'eau

NOUB:

Ro - se ver - meil -

The first system of the musical score consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Ro - se ver - meil -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

- le étoi - le d'or! Je veux te voir, te voir en -

The second system continues the vocal line with the lyrics '- le étoi - le d'or! Je veux te voir, te voir en -'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

- cor Mon a - mour veil - le et te dé - fend

The third system continues the vocal line with the lyrics '- cor Mon a - mour veil - le et te dé - fend'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking 'cresc.' is present in the piano part.

An - ge a - do - ré rieu - se en - fant! Com - me au - tre -

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'An - ge a - do - ré rieu - se en - fant! Com - me au - tre -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings 'f' and 'p' are present in the piano part.



N

- fois com - me au - tre - fois

N

Ma bien ai - mé - e! l'âme char - mé - e, Je veux en

N

- tendre en - cor ta dou - ce voix! Ma bien ai - mé - e!

N

l'âme char - mé - e, Je veux en - tendre en - cor ta dou - ce

N.  
voix

BASS: Quelle auda - ce ex -

BASS: C'est bien lui! c'est bien lui! c'est bien lui!

Bass

MIR: (à part.)  
- trê - me! Le trai - tre se li - vre lui mê - me! L'impu -

M.  
- dent se li - vre lui mê - me!

Bass

Malgré moi je ris de tant d'inso - len - ce!

(regardant pardessus la terrasse.)

Bass

Au de - vant de nos coups le voi - là qui s'a - van - ce!

8-

NOUR:  
Je veux en - tendre encor - - - - - la

BASK:  
Il vient, il vient fai - tes si - len - - - - -

N.  
voix Jeviens te voir te

BAS.  
- ce Il vient fai - tes si - len - - - - -

BAB.  
Il vient fai - tes si - len - - - - -

KAB.  
Il vient fai - tes si - len - - - - -

*p* *p* *crsc.*

(Noureddin escalade le mur de la terrasse et s'élançe gaiement en scène.)

N.  
voir!

BAS.  
- ce

Bak.  
- ce

K.  
- ce

*f* *ff*

N<sup>o</sup> 12.

## DUO BOUFFE.

Allegretto. (♩ = 120.)

NOUREDDIN

Tout i - ra bien de - maia:

BASKIR.

Tout i - ra bien de -

PIANO.

*ff* *P* e staccato.

Je promets de me tai - re; Réglons l'af - re Leverre en

- main; Il promet de se tai - re; Réglons l'af -

*p*

main. Leverre en main, Leverre en

- fu - re Leverre en main. Leverre en main,

N.  
main, Leverre en main.

B.  
Leverre en main.

*f* *ff*

N.  
Tout i ra bien de main,

B.  
Tout i ra bien de main, Je promets de me

dolce e staccato.

8-

N.  
Il promet de se tai re, Réglons l'af -

B.  
tai re, Réglons l'af - fai re Leverre en

8-

V. *- fai - re Le verre en main,* Réglons l'a - fai - re Le verre en -

B. main, Réglons l'a - fai - re Le verre en main Le verre en

The first system of music consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts (Soprano and Bass). The bottom two staves are for the piano accompaniment. The vocal lines are in French, with lyrics: "fai - re Le verre en main, Réglons l'a - fai - re Le verre en -" for the Soprano and "main, Réglons l'a - fai - re Le verre en main Le verre en" for the Bass. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

V. *main Le verre en main.* *All?*

B. *main Le verre en main.* *All?*

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal lines end with "main Le verre en main." and are marked "All?". The piano accompaniment includes a section marked "All?" and "f" (forte), with a dynamic change from piano to forte.

V. *Ain - si nous faisons al - li -*

B. *Ain - si nous faisons al - li -*

*P* *de dolce.* *f*

The third system of music shows the vocal lines continuing with "Ain - si nous faisons al - li -". The piano accompaniment is marked "P de dolce." and "f". The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

V. *- an - ce, Et tu me promets le si - len - ce? C'est dit nous faisons al - li -*

B. *- an - ce, Et tu me promets le si - len - ce? C'est dit nous faisons al - li -*

*f* *p*

The fourth system of music concludes the vocal lines with "- an - ce, Et tu me promets le si - len - ce? C'est dit nous faisons al - li -". The piano accompaniment is marked "f" and "p". The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

NOUR:

B. *an - ce, Je te promets le silen - ce. Tout nous sou\_rit, tout nous se\_çon -*

N. *de, Tout nous sou\_rit, tout nous se\_con - de; Nous som\_mes les*

B. *Tout nous sou\_rit, tout nous se\_con - de Tout nous sou\_rit,*

N. *maî\_tres du mon - de; A nous la gloire et les gran -*

B. *tout nous secon - de, Je touche au faî\_tre des gran\_deurs!*

N. *- deurs! Nous vi\_vous au sein des splen -*

B. *de vis au mi\_lieu des splen\_deurs, des splen -*

V.  
\_deurs, Nous vi\_vons nous vi\_vons au milieu des splendeurs.

B.  
\_deurs, Nous vi\_vons nous vi\_vons au milieu des splendeurs.

V.  
Tant pis ma

B.  
Tant pis ma

All.<sup>o</sup>

All.<sup>o</sup>

*sf* *fp* staccato

V.  
foi Pour ce bon roi; Sur cette af\_fai\_re Sachons nous tai\_re S'il est trom\_

B.  
foi Pour ce bon roi; Sur cette af\_fai\_re Sachons nous tai\_re S'il est trom\_



S. - pé, S'il est du - pé, Que nous im - por - te Que nous im -

B. - pé, S'il est du - pé, Que nous im - por - te Que nous im -

*f*

N. - por - te! Tant pis ma foi!

B. - por - te! Tant pis ma foi Pour ce bon roi! Tant pis ma

*tr*

*p*

N. Pour ce bon roi! Sa - chons nous tai - re

B. foi Pour ce bon roi! Sur cette af - fai - re Sachons nous tai - re S'il est trom -

*p*

*res.*

*tr*

*p*

V. *p* S'il est trom - pé, *f* S'il est du - pé, Que nous im -

B. *p* - pé S'il est trom - pé, S'il est trom - pé S'il est du - pé, Que nous im - *f*

N. - por - - te, *p* Que nous im - por - - te! Sur cette af -

B. - por - - te, Que nous im - por - - te!

N. - fai - re Sachons nous tai - - re, Sur cette af -

B. *p* Sur cette af - fai - re Sachons nous tai - - re,

N. *- fai - re Sachons nous tai - re, Sur cette af -*

B. *Sur cette af - fai - re Sachons nous tai - re,*

*tr.*  
*crese. f p*

N. *- fai - re, Que nous im -*

B. *Sachons nous tai - re, Que nous im -*

*tr.*  
*sf p sf*

N. *- por - te Faisons en sor - te Que nos a - mours Durent tou - jours, -*

B. *- por - te Faisons en sor - te Que nos a - mours Durent tou - jours, -*

*tr.*  
*crese. rinf. sf*

Adagio. *f*

Que nos a-mours du - rent tou - jours!

Que nos a-mours du - rent tou - jours!

Adagio. *f*

1<sup>o</sup> Tempo.

NOUR: BASK:

Tant pis ma foi, Tant pis ma

*pp*

NOUR: BASK:

foi, Tant pis ma foi, Tant pis ma

*ff p*

Tant pis ma foi. Pour ce bon roi, Tant pis ma foi, Pour ce bon

foi, Tant pis ma foi, Pour ce bon roi, Tant pis ma foi, Pour ce bon

*crise.*

N.  
roi! Tant pis ma foi Pour ce bon roi Surcette af-fai - re Sachons nous

B.  
roi! Tant pis ma foi Pour ce bon roi Surcette af-fai - re Sachons nous

*ff* *p<sup>e</sup> staccato.*

N.  
tai - re Si est trom - pé S'il est du - pé, Que nous im - por - -

B.  
tai - re Si est trom - pé S'il est du - pé, Que nous im - por - -

*f*

N.  
- te Que nous im - por - - te Tant pis ma

B.  
- te Que nous im - por - - te Tant pis ma foi Pour ce bon

*p*

N  
 foi, Pour ce bon roi! Sa - çons nous

B  
 roi, Tant pis ma foi Pour ce bon roi! Sur cette af - fai - re Sachons nous

N  
 tai - re *p* S'il est trom - pé, S'il est du -

B  
 tai - re *p* S'il est trom - pé S'il est trom - pé, S'il est trom - pé S'il est du -

N  
 - pé, S'il est trom - pé, S'il est du -

B  
 - pé, S'il est trom - pé S'il est trom - pé, S'il est trom - pé S'il est du -

N  
\_ pé s'il est trom\_pé, s'il est du\_pé que nous im\_por - te, s'il est trom\_

B  
\_ pé s'il est trom\_pé, s'il est du\_pé que nous im\_por - te, s'il est trom\_

*f*

N  
\_ pé s'il est du\_pé que nous im\_por - te!

B  
\_ pé s'il est du\_pé que nous im\_por - te!

*crese.* *ff*

*ff* *marcato.* *silence.*

N *NOU. (riant)* *BARR. (de même)*

Mais du grand roi de Buecha\_ri... e, mais du grand roi de Buecha\_

*Andante.* *f* *p*

V La cou \_rou\_ne se \_ra flé \_tri\_e parce mys \_tè \_ri\_eux trai -

B - ri - e, ... La cou -

*mf*

V - té C'est une in\_si\_gne four\_be -

B - rou\_ne se \_ra flé \_tri\_e parce mys \_tè \_ri\_eux trai \_té

*f* *f*

*Allegro.*

V - ri - e ah ah ah ah ah ah! ah ah ah

B C'est une indi\_gne lâ\_che \_té ah ah ah ah!

*ff* *f*

*(ils rient en se donnant la main)*



N  
ah! ah ah ah ah! ah ah ah ah ah ah ah ah

B  
ah ah ah ah! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

Allegro.

N  
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah! tant pis ma

B  
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah! tant pis ma

Allegro.

*ff* *fp*

N  
foi pour ce bon roi sur cette af - fai - re sachons nous tai - re s'il est trom -

B  
foi pour ce bon roi sur cette af - fai - re sachons nous tai - re s'il est trom -

*cresc* *p*

V  
- pé, s'il est du - pé, que nous im - por - - te que nous im -

B  
- pé, s'il est du - pé, que nous im - por - - te que nous im -

*f*

V  
- por - - te! tant pis ma foi,

B  
- por - - te! tant pis ma foi pour ce bon roi! tant pis ma

*p*

V  
pour ce bon roi! sa - chons nous tai - re

B  
foi pour ce bon roi! sur cette af - fai - re sachons nous tai - re s'il est trom -

*p*

*tr*

*es*

*p*

N  
s'il est trom - pé, s'il est du -

B  
*p*  
- pé, s'il est trom - pé, s'il est trom - pé, s'il est du -

N  
- pé, s'il est trom - pé, s'il est du -

B  
- pé, s'il est trom - pé s'il est du - pé, s'il est trom - pé, s'il est du ..

N  
- pé, s'il est trom - pé, s'il est du - pé, que nous im - por - -

B  
- pé, s'il est trom - pé, s'il est du - pé, que nous im - por - -

*f*

V  
- te, s'il est trom - pé, ; s'il est du - pé, que nous im - por - -  
B  
- te, s'il est trom - pé, s'il est du - pé, que nous im - por - -  
*f* *cres.*

V  
- - - te!  
B  
- - - te!  
*ff*

*ff* *marcato*

Fin.  
silence

## N° 13.

## ROMANCE, SCÈNE et DUO :

LALLA ROUKH

NOUREDDIN.

Andante. (♩ = 66)

dolce.

espressivo.

Fuyez fu\_

PIANO.

N

\_yez il en est temps en \_co\_re! fuy\_ez un fou qui vous a\_do \_ re! hé\_las! c'est

N

moi qui vous im\_plo\_re! ou\_bli \_ ez un rê\_ ve men\_teur! mais en par\_

N

\_tant, lais\_sez moi croi\_re qu'au sein de votre heu\_reu\_se gloire vous conser\_ve\_

rez ma mé\_moire, vous vous souvien\_drez du chan\_teur! *cantando*

*(triant de son sein une rose fanée.)*  
 Vous m'a\_vez donné cet\_Le rose près du lac transpa\_

*dim*

\_ant é\_clo - se; depuis cette heure el - le re - po\_se comme un ta\_lis\_

\_ment sur mon cœur; re-prenez la qu'oique fa\_né\_e Notre a\_mou\_

*(il la lui donne.)*  
 \_ren - se des - ti - né\_ au\_ra du - ré - comme elle un jour - né\_e, vous souviendrez

N.

vous du chan\_teur...

*ritaf.* *div.* *p*

LALLA-R.

Non, non, le ciel lui-même a reçu nos a\_veux. Je suis à toi, je t'ai - -  
 All<sup>o</sup>. (M 138 = ♩)

*ff*

L-R.

*NOUR.*

- me! viens, fuyons, fuyons! je le veux! Quel es\_poir à mon âme ra -

N.

LALLA-R.

- vi-el É - per - due et ra - vi - - e, Me livrant sans dé\_tour me livrant sans dé\_

L-R.

*ritard.* *a tempo.*

- tour Je t'ai donné ma vi - - e En donnant mon a -

*ritard.*

a tempo.

ritard.

T. R. - mour Je l'ai donné ma vi - e En te dou\_nant mon a - mour Il est donc

*f* suivez. *ff*

N. vrai, tu m'ai - mes, Comme je vou\_lais ê - tre ai\_mé! O dé\_li - ces su -

*p*

N. - prê - mes. O dé\_li - ces su - prê - mes, O déli - cessu -

*criso.*

N. - prê - mes De quels divins trans\_ports mon cœur mon cœur est a\_ni -

*mf.* *f*



L.R. *Par\_tage mon i\_vres - se Et céde à ma tendres' - se*

N. *- mé! Quel - le i - - vres - se! Je cé - -*

*erese.*

L.R. *Et céde à ma ten\_dres - - - se Etcede à ma ten -*

N. *- de Je cede à mon i - vres - - - se*

*erese. sf p*

L.R. *- dres - se Ayons le mê - me sort, rall. a tempo.*

N. *Oui, Oui, Ay - ons le mê - me sort. Oui, bon\_heur ou suppli - - a tempo.*

L-R. *Que le Ciel nous u\_nis, - - se Pour la*

S. *- ce! Que le Ciel nous u\_nis - - se Pour la vie ou la*

*f* *f stacc.*

L-R. *vi\_e ou la mort Pour la vie ou la mort.*

S. *mort Pour la vie ou la mort Pour la vie ou la mort.*

L-R. *E - - per\_due et ravi - - e - -*

S. *Oui, mon â\_me ravi - -*

*f*

ritard.

L-R. Me livrant sans dé - tour Me li - vant sans dé - tour, Je

N. - e Se li - vant - sans dé - tour, A

*f* suivéz.

a tempo.

L-R. t'ai - don - né - ma vie en donnant mon a - mour - En te don -

N. toi mon cœur, - ma vie A toi tout mon a - mour - A toi tout

a tempo.

*f* cresc.

ritard. a tempo. Più presto.

L-R. - nant mon - a - mour mon a - mour Je t'ai - don - né - ma si -

N. mon amour mon a - mour A toi mon cœur - à toi ma

*ff* suivéz. a tempo. Più presto.

L-R

- e en te don - nant mon a - mour Je t'ai don - né ma vi - -

N.

vie à toi à toi tout mon a - mour à toi mon cœur à toi ma

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal part labeled 'L-R' and contains the lyrics '- e en te don - nant mon a - mour Je t'ai don - né ma vi - -'. The middle staff is for the vocal part labeled 'N.' and contains the lyrics 'vie à toi à toi tout mon a - mour à toi mon cœur à toi ma'. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

L-R

- e en te don - nant mon a - mour mon a - mour.

N.

vie à toi ma vi - e mon a - mour mon a - mour.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal part labeled 'L-R' and contains the lyrics '- e en te don - nant mon a - mour mon a - mour.'. The middle staff is for the vocal part labeled 'N.' and contains the lyrics 'vie à toi ma vi - e mon a - mour mon a - mour.'. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the complex rhythmic pattern from the first system. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the right hand of the piano part.

The third system of the musical score consists of two staves, the piano accompaniment. It continues the complex rhythmic pattern of the previous systems, with dense sixteenth-note passages in the right hand and chords in the left hand.

The fourth system of the musical score consists of two staves, the piano accompaniment. It concludes the piece with a final cadence, featuring a series of chords in the right hand and a final bass note in the left hand.

MARCHE.

SCÈNE et FINAL.

Tempo di marcia. M(108 = ♩)

LALLA-ROUKH

MIRZA.

NOUREDDIN.

BASKIR.

SOPRANI.

CONTRALTI

TENORI.

BASSI.

PIANO.

Tempo di marcia.

*stacc.*

*pp*

The first system of the piano accompaniment shows a melody in the right hand with trills (tr) and a bass line with chords. The tempo is marked 'Tempo di marcia' and the dynamics are 'pp' (pianissimo). The music is in common time (C).

The second system of the piano accompaniment continues the melody and bass line from the first system. It features similar rhythmic patterns and dynamics, maintaining the 'Tempo di marcia' and 'pp' markings.

pp stacc.

tr

tr *f* *ppesu.* *f* *ff*

SOPRANI.

CONTRALTO.

TENORI.

Gloi - re à no - tre Roi! Gloi - re à no - tre

BASSI.

Gloi - re a no tre Roi! Gloi - re à no - tre

sempre cresc.

CHOR.

*f*  
 Gloi - re à no - tre  
*f*  
 Gloi - re à no - tre  
 roi, Gloi - re, Gloi - re à no - tre  
 roi, Gloi - re, Gloi - re à no - tre

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The piano part features triplet patterns in the right hand and block chords in the left hand. The dynamic marking *f* (forte) is present at the beginning of the vocal lines.

roi!  
 roi!  
 roi!  
 roi!  
*ff*

This system contains the second vocal entry and piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The piano part features triplet patterns in the right hand and block chords in the left hand. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present at the beginning of the piano accompaniment.

*ff*  
Gloi - re, gloi - re hon - neur hon - neur et

*ff*  
Gloi - re, gloi - re hon - neur et

*ff*  
Gloi - re, gloi - re hon - neur et

*ff*  
Gloi - re, gloi - re hon - neur et

gloi - re, gloi - re, gloi - re, à no - tre

gloi - re, gloi - re, gloi - re, à no - tre

gloi - re, gloi - re, gloi - re, à no - tre

gloi - re, gloi - re, gloi - re, à no - tre



roi Hon\_neur hon\_neur à no - tre

roi Hon\_neur hon\_neur à no - tre

roi Hon - neur hon - neur à no - tre

roi Hon - neur hon - neur à no - tre

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'roi Hon\_neur hon\_neur à no - tre' repeated across the staves. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

roi Hon\_neur! \_\_\_\_\_ Gloi\_re

roi Hon\_neur! \_\_\_\_\_ Gloi\_re

roi Hon\_neur! \_\_\_\_\_ hon\_neur hon\_neur hon\_neur hon\_neur! Gloi\_re

roi Hon\_neur! \_\_\_\_\_ hon\_neur hon\_neur hon\_neur hon\_neur! Gloi\_re

The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are 'roi Hon\_neur! \_\_\_\_\_ Gloi\_re' on the first two staves, and 'roi Hon\_neur! \_\_\_\_\_ hon\_neur hon\_neur hon\_neur hon\_neur! Gloi\_re' on the third and fourth staves. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand.

gloi - re hon - neur — hon - neur hon - neur et gloi - re

gloi - re hon - neur — hon - neur hon - neur et gloi - re

gloi - re hon - neur — hon - neur hon - neur et gloi - re

gloi - re hon - neur — hon - neur hon - neur et gloi - re

Gloi - re, gloi - re hon - neur à no - tre roi!

Gloi - re, gloi - re hon - neur à no - tre roi!

Gloi - re, gloi - re hon - neur à no - tre roi Hon - neur hon -

Gloi - re, gloi - re hon - neur à no - tre roi Hon - neur hon -

*sempre*

à no - tre roi Hon - neur hon -

à no - tre roi Hon - neur hon -

- neur à no - tre roi Hon - neur hon - neur hon - neur hon -

- neur à no - tre roi Hon - neur hon - neur hon - neur hon -

*crese.*

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third and fourth staves are piano accompaniment. The piano part features a complex, rhythmic melody in the right hand and a more steady accompaniment in the left hand. The lyrics are: 'à no - tre roi Hon - neur hon -', 'à no - tre roi Hon - neur hon -', '- neur à no - tre roi Hon - neur hon - neur hon - neur hon -', and '- neur à no - tre roi Hon - neur hon - neur hon - neur hon -'. The piano part ends with the instruction 'crese.'.

- neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur et gloi - -

- neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur et gloi - -

- neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur et gloi - -

- neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur et gloi - -

*ff*

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The vocal lines continue with the lyrics: '- neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur et gloi - -', '- neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur et gloi - -', '- neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur et gloi - -', and '- neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur et gloi - -'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic marking and a final chord.

## BASKIR.

re Prin - ces - se voi-ci no - tre

re Prin - ces - se voi-ci no - tre

re Prin - ces - se voi-ci no - tre

re Prin - ces - se voi-ci no - tre

*f* *tr* *tr* *tr* *dolce.*

B Ah! c'est fait de moi si mon maî - tre Ar\_rive un jour à tout con -

maî - tre De\_vant vous le roi va pa - rai - tre Il ar -

maî - tre De\_vant vous le roi va pa - rai - tre Il ar -

maî - tre De\_vant vous le roi va pa - rai - tre Il ar -

maî - tre De\_vant vous le roi va pa - rai - tre Il ar -

*B* *dolce.*

B

- naï - tre De son secret seul con - fi - dent

- ri - ve en ce doux sé - jour Es - cor - té de tou - te sa

- ri - ve en ce doux sé - jour Es - cor - té de tou - te sa

- ri - ve en ce doux sé - jour Es - cor - té de tou - te sa

- ri - ve en ce doux sé - jour Es - cor - té de tou - te sa

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass clef, and the piano part is in treble and bass clefs. The lyrics are: '- naï - tre De son secret seul con - fi - dent' on the first line, and '- ri - ve en ce doux sé - jour Es - cor - té de tou - te sa' on the subsequent lines. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

B

Gardons gardons un si - len - ce prudent Gardons

cour Et nous ve - nous troupe fi - dè - le Aux pieds de

cour Et nous ve - nous trou - pe fi - dè - le Aux pieds de

cour Et nous ve - nous trou - pe fi - dè - le Aux pieds de

cour Et nous ve - nous trou - pe fi - dè - le Aux pieds de

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass clef, and the piano part is in treble and bass clefs. The lyrics are: 'Gardons gardons un si - len - ce prudent Gardons' on the first line, and 'cour Et nous ve - nous troupe fi - dè - le Aux pieds de' on the subsequent lines. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Un si - len - ce pru - dent De son secret seul cou - fi -  
 la rei - ne nou - vel - le A - vec l'hom - ma - ge de nos  
 la rei - ne nou - vel - le A - vec l'hom - ma - ge de nos  
 la rei - ne nou - vel - le A - vec l'hom - ma - ge de nos  
 la rei - ne nou - vel - le A - vec l'hom - ma - ge de nos

LALLA ROUKH (*selevant*)

dent Gardons gar - dons un si - len - ce un si - len - ce pru - dent Hé - las  
 cœurs — Dé - po - ser nos plus bel - les fleurs  
 cœurs Dé - po - ser nos plus bel - les fleurs  
 cœurs Dé - po - ser nos plus bel - les fleurs  
 cœurs Dé - po - ser nos plus bel - les fleurs

canto

L. malgré moi je chan\_cel\_le! O dou\_leur angoi\_se mor\_tel\_le Tout mon cou-

L. - ra - ge s'est en - fui! Si je par\_le, c'est fait de lui!

BASRIR. (se tournant vers le fond où apparaissent les gardes qui précèdent le roi.)

Si vous par\_lez, si vous parlez, c'est fait de

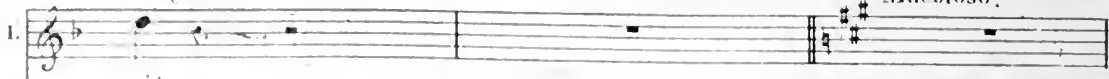
Lento. LALLA-ROUKH.

B. lui Que ne puis-je en ce jour, ô roi de Bu\_ka\_ri\_e, Fuir loin de

L. vous vers ma pa\_tri\_e A\_vec le\_poux que j'ai choi-

Allegro.

Maestoso.

I. 

si!

(Le roi parait: Lalla-Roukh reconnaît Nourreddin.)

**CHOEUR.** 





Allegro.

Maestoso.

tremolo.













LALLA-ROURH.

Andantino. (48 = ♩)

Qué vois - je, ô  
 gloire à notre roi!  
 gloire à notre roi!  
 gloire à notre roi!

Andantino.  
 dolce.

LALLA-ROURH.

ciel! c'était le roi!

MIRZA.

Quoi, ce chanteur c'était le roi!

BASKIR.

Quoi, ce chanteur c'était le roi!

Oui, ce chanteur

Oui, ce chanteur

Oui, ce chanteur

NOUR:

(à Lalla-Roukh)

Oui l'humble po\_ète é\_tait roi Je vou\_

c'é\_tait le roi ce chanteur c'é\_tait le roi

c'é\_tait le roi ce chanteur c'é\_tait le roi!

c'é\_tait le roi ce chanteur c'é\_tait le roi!

legato.

N

-lais, ne de\_voir mon bon - heur Ne de\_voir mon bonheur qu'à toi

N

-mê - me! Me par - don - ne - ras - tu cet - te ru - se? Je

LALLA-ROUKH.

NOUR: LALLA-ROUKH.

Cai - me, Tu m'ai - mes! Je Cai - me, je Cai -

L. **BASKIR.** **LALLA-ROUKH.** **NOUF.**  
 - me! Cher maitre, pardonnez-moi? Cher epoux sois clément! Vous le vou-

N. - lez qu'il vi - ve je lui par - don - ne Et que Mirza le

**BASKIR.**

Grand merci!

**MIRZA.** a volonte  
 Ah Seigneur! Quel en - nui! je me vengerai sur

N. sui - ve! Je le veux!

B. Quel bonheur

*f* suivez.

Tempo di marcia.

vi.

lui

Septimi.

hon - neur et

Contralti.

hon - neur et

Tenori.

*f*

Hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur et

Bassi.

hon - neur et

a tempo.

gloi - - - re.

gloi - - - re.

gloi - - - re.

gloi - - - re.

*ff*

Gloi - re gloi - re hon - neur hon - neur honneur et

Gloi - re gloi - re hon - neur hon - neur honneur et

Gloi - re gloi - re hon - neur hon - neur honneur et

Gloi - re gloi - re hon - neur hon - neur honneur et

*ff*

gloi - - re gloi - - re gloi - - re hon

gloi - - re gloi - - re gloi - - re hon -

gloi - - re gloi - - re gloi - - re hon -

gloi - - re gloi - - re gloi - - re hon -

*tr*

-neur à no - tre roi à no - tre  
 -neur à no - tre roi à no - tre  
 -neur à no - tre roi hon - neur hon - neur à no - tre  
 -neur à no - tre roi hon - neur hon - neur à no - tre

Musical score for the first system, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes.

roi hon - neur hon - neur hon - neur hon -  
 roi hon - neur hon - neur hon - neur hon -  
 roi hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon -  
 roi hon - neur hon - neur hon - neur hon - neur hon -

Musical score for the second system, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern and includes a *cresc.* marking.

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics: - neur hon - neur hon - neur hon - neur et gloi - - -

Piano accompaniment for the first system, featuring a right-hand melodic line with slurs and a left-hand chordal accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

Four vocal staves with lyrics: - rel

Piano accompaniment for the second system, featuring a right-hand melodic line with slurs and a left-hand chordal accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.